Proletari din toate țările, uniți-vă!

Scînteia tineretului

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

ANUL XXVII. SERIA II. Nr. 6870 | 4 PAGINI — 30 BANI | LUNI 21 IUNIE 1971

ÎNCHEIEREA VIZITEI DELEGAȚIEI DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALE ROMÂNE, CONDUSE DE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU, ÎN R.D. VIETNAM

Ceremonia semnării Comunicatului comun

Simbătă dimineață, la reședința oficială a delegației de partid și guvernamentale române a avut loc ceremonia semnării Comunicatului comun româno-vietnamez.

Comunicatul a fost semnat, din partea română, de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, iar din partea vietnameză de tovarășul Le Duan, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, conducătorul delegației Partidului celor ce Muncesc din Vietnam și a guvernului Republicii Democrate Vietnam.

La semnare erau de față membrii delegației române — tovarășii Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Manea Mănescu, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Dumitru Popa, membru al Comitetului Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, prim-secretar al Comitetului municipal București al Partidului Comunist Român, primarul general al Capitalei, Ion Iliescu, membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, George Macovescu, membru al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe, Constantin Băbeanu, ambasadorul Republicii Socialiste România la Hanoi.

Erau prezenți, din partea vietnameză, tovarășii Ton Duc Thang, președintele Republicii Democrate Vietnam, Truong Chinh, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, președintele Comitetului Permanent al Adunării Naționale a Republicii Democrate Vietnam, Fam Van Dong, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, prim-ministru al guvernului Republicii Democrate Vietnam, Le Thanh Nghi, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, vice-prim-ministru al guvernului R.D Vietnam, Nguyen Duy Trinh, membru al Biroului Politic al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, vice-prim-ministru al guvernului R. D. Vietnam, ministru al afacerilor externe, Nguyen Van Tran, secretar al C.C. al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, secretar al Comitetului de partid al orașului Hanoi, Nguyen Dang Hanh, ambasadorul R.D. Vietnam la București.

Au fost prezente, de asemenea, tovarășa Elena Ceaușescu și tovarășa Pham Thi Xuan Tu, soția tovarășului Nguyen Duy Trinh.

După semnare, tovarășii Nicolae Ceausescu și Le Duan și-au strîns cu căldură mîinile.

COMUNICAT COMUN

cu privire la vizita în Republica Democrată Vietnam a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România

La invitația Comitetului Central al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam și a guvernului Republicii Democrate Vietnam, o delegație a Partidului Comunist Român și a guvernului Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a făcut o vizită oficială de prietenie în Republica Democrată Vietnam, între 15 și 19 iunie 1971.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost însoțit de soția sa, tovarășa Elena Ceaușescu.

În timpul șederii în Republica Democrată Vietnam, delegația română a participat la mitingul organizat în cinstea sa de populația capitalei, Hanoi, a vizitat orașul Hanoi și orașul portuar Haifong, precum și un număr de unități economice și instituții de cultură. Peste tot, delegația s-a bucurat de o primire solemnă, călduroasă din partea poporului vietnamez — expresie a relațiilor de trainică prietenie care leagă cele două popoare. Delegația română a exprimat vii mulțumiri pentru ospitalitatea, primirea cordială cu care a fost întîmpinată pretutindeni în Republica Democrată Vietnam.

Între delegația Partidului Comunist Român și a guvernului Republicii Socialiste România și delegația Partidului celor ce Muncesc din Vietnam și a guvernului Republicii Democrate Vietnam au avut loc convorbiri în legătură cu situația din Vietnam și din Indochina, despre întărirea relațiilor dintre cele două țări și despre alte probleme de interes comun. Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă caracterizată prin solidaritate, prietenie frățească și sinceritate.

La convorbiri au participat, din partea română, tovarășii: Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat — conducătorul delegației de partid și guvernamentale române, Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Manea Mănescu, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Dumitru Popa, membru al Comitetului Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, prim-secretar al Comitetului Municipal București al Partidului Comunist Român, primarul general al Capitalei, Ion Iliescu, membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, George Macovescu, membru al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe, Constantin Băbeanu, ambasadorul Republicii Socialiste România la Republica Democrată Vietnam, Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, prim-adjunct de șef de secție la Comitetul Central al Partidului Comunist Român, Emilian Dobrescu și Constantin Mitea, membri supleanți ai Comitetului Central al Partidului Comunist Român, consilieri la Comitetul Central al Partidului Comunist Român.

Din partea vietnameză, tovarășii: Le Duan, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, — conducătorul delegației Partidului celor ce Muncesc din Vietnam și a guvernului Republicii Democrate Vietnam, Truong Chinh, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, prim-ministru al guvernului Republicii Democrate Vietnam, Nguyen Duy Trinh, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, prim-ministru al guvernului Republicii Democrate Vietnam, Nguyen Van Tran, secretar al Comitetului Central al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, prim-secretar al Comitetului de partid al orașului Hanoi, Hoang Van Tien, adjunct al ministrului afacerilor externe, Nguyen Dang Hanh, ambasadorul Republicii Democrate Vietnam în Republica Socialistă România.

În cursul convorbirilor, s-a relevat că de mulți ani imperialiștii americani duc fără încetare o politică de intervenție și agresiune față de Vietnam: acum, ei desfășoară unul dintre cele mai pline de cruzime războaie de agresiune colonială din istorie, pentru a transforma Vietnamul de sud într-o bază militară și o neocolonie americană și pentru a perpetua divizarea Vietnamului, pun în pericol pacea în Asia și în întreaga lume. Imperialiștii au suferit și suferă însă eșecuri zdrobitoare.

Actuala administrație a Statelor Unite realizează cu perseverență planul de „vietnamizare", care, în fond, urmărește prelungirea războiului de agresiune și a ocupației americane în sudul Vietnamului; în același timp, sînt continuate atacurile aeriene împotriva a numeroase regiuni populate din Republica Democrată Vietnam. Statele Unite ale Americii au intensificat „războiul special" în Laos, au întreprins o agresiune cinică împotriva Cambodgiei și au extins războiul în

(Continuare în pag. a IV-a)

Pag. 2

Cuvintările rostite de tovarășii NICOLAE CEAUȘESCU și LE DUAN la marele miting al prieteniei româno-vietnameze

PLECAREA DIN HANOI

Delegația de partid și guvernamentală română, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, și-a încheiat, simbătă, vizita oficială de prietenie în Republica Democrată Vietnam, efectuată la invitația Comitetului Central al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam și a guvernului Republicii Democrate Vietnam.

În fața reședinței oficiale a oaspeților români, pe marile bulevarde ale orașului și la aeroportul Gia Lam, numeroși locuitori ai Hanoiului au ținut să salute încă o dată pe tovarășul Nicolae Ceaușescu și soția sa, pe ceilalți membri ai delegației române, să-și exprime din nou sentimentele de prietenie și căldură frățească pentru solii României socialiste.

La apariția convoiului oficial în incinta aeroportului, pavoazat sărbătorește, mulțimea de oameni ai muncii din Hanoi izbucnește în aplauze și ovații.

Pe aeroport se află, pentru a-și lua rămas bun, tovarășii Le Duan, prim secretar al Comitetului Central al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, Truong Chinh, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, președintele Comitetului Permanent al Adunării Naționale, Fam Van Dong, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, prim-ministru al guvernului Republicii Democrate Vietnam, generalul Vo Nguyen Giap, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, vice-prim-ministru și ministru al apărării naționale, Le Thanh Nghi, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, vice-prim-ministru, Nguyen Duy Trinh, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, vice-prim-ministru și ministru al afacerilor externe, cu soția, alte persoane oficiale vietnameze, șefii misiunilor diplomatice acreditați la Hanoi, ziariști vietnamezi și corespondenți ai presei străine.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Le Duan trec în revistă garda de onoare.

Conducătorul delegației române și membrii delegației își iau rămas bun de la conducătorii de partid, membrii Adunării Naționale, ai guvernului și Frontului Patriei, de la reprezentanții celorlalte partide politice și organizații de masă, de la reprezentanții diferitelor minorități naționale și comunități religioase, de la generali și ofițeri superiori ai armatei populare. Tovarășul Nicolae Ceaușescu strîn-

(Continuare în pag. a II-a)

SOSIREA LA PEKIN

După încheierea vizitei în Republica Democrată Vietnam, delegația de partid și guvernamentală română, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, și-a oprit simbătă la Pekin.

Pe aeroport, în întîmpinare au venit tovarășii: Ciu En-lai, membru al Comitetului Permanent al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinez, premierul Consiliului de Stat al R.P. Chineze, Huan Iun-șen, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinez, șeful Marelui Stat Major al Armatei Populare Chineze de Eliberare, Iao Ven-iuan, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinez, Li Sien-nien, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C Chinez, vicepremier al Consiliului de Stat, Ciu Ui-tzo, membru al Biroului Politic al C.C al P.C Chinez, locțiitor al șefului Marelui Stat Major, U De, membru al C.C. al P.C Chinez, al II-lea secretar al Comitetului municipal de partid Pekin, Ken Biao, membru al C.C. al P.C. Chinez, șeful Secției pentru relații externe a C.C. al P.C. Chinez, Ci Pin-fei, ministru ad-interim al afacerilor externe, Fan I, președintele Comitetului pentru relații economice cu străinătatea, Li Cian, membru al C.C. al P.C. Chinez, adjunct al ministrului comerțului exterior, Lin Cia-mei, soția vicepremierului Li Sien-nien, Cian Hai-fun, ambasadorul chinez la București, și alte persoane oficiale chineze.

Au fost prezenți, de asemenea, Nguyen Van Quang, ambasadorul Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud, Le Tuan, însărcinatul cu afaceri a.i. al R.D.V. la Pekin, și Kim Jai Suk, însărcinatul cu afaceri a.i al R.P.D Coreene la Pekin.

Au fost de față Aurel Duma, ambasadorul României la Pekin, și membrii ambasadei.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Ciu En-lai își strîng cu căldură mîinile, se îmbrățișează. Ceilalți oaspeți români și persoanele oficiale chineze venite pe aeroport se salută cu căldură și cordialitate.

De la Pekin, delegația de partid și guvernamentală română va pleca spre Ulan Bator, capitala Republicii Populare Mongole, unde va face o vizită oficială de prietenie.

UN VIGUROS „PREZENT !" voluntar-patriotice pe șantierele muncii

De astăzi, răspunzînd chemării Frontului Unității Socialiste, din zeci de mii de piepturi tinerești

În acest an, primul an al cincinalului, munca voluntar patriotică a elevilor și studenților se desfășoară cu o intensitate fără precedent. Cifrele sînt edificatoare. Încă din prima etapă, marcată de Semicentenarul Partidului Comunist Român, angajamentele luate în întrecerea dintre organizațiile județene ale Uniunii Tineretului Comunist au fost îndeplinite și depășite: 126 000 tone metale vechi colectate; 4 750 ha amenajate pentru irigații; 1 347 000 pomi fructiferi și arboret plantați și 249 580 ha de pășuni întreținute. Valoarea lucrărilor efectuate de tineri în primele patru luni se ridică la 624 000 000 lei, cifră care constituie peste 60 la sută din valoarea angajamentului anual.

După cum se știe, Congresul al IX-lea al U.T.C. a apreciat pozitiv activitatea tineretului în acest domeniu, subliniind, totodată, necesitatea de a perfecționa în viitor cadrul organizator al muncii voluntar-patriotice, de a extinde și diversifica obiectivele, de a atrage un număr cît mai mare de tineri pe șantiere. În spiritul acestor indicații, al sarcinilor stabilite de plenara din mai a.c. a C.C. al U.T.C., Comitetul Central al Uniunii Tineretului Comunist, împreună cu ministerele economice, cu celelalte instituții centrale au stabilit din vreme măsurile pentru desfășurarea muncii voluntar-patriotice pe timpul vacanței de vară.

Unde vom întîlni în săptămînile care urmează brigăzile de muncă ale elevilor și studenților? O întrebare la care ne răspund în numărul de astăzi al ziarului nostru tovarășii:

IOSIF WALTER
secretar al C.C. al U.T.C.

În acest an, primul an al cincinalului, primul an în care devin realitate prevederile de maximă expresivitate pentru politica pusă în slujba progresului, a prosperității țării elaborate de Congresul al X-lea al partidului, prezența tinerilor, înscrierea lor în tensiunea muncii capătă multiple semnificații.

Îi vom întîlni în această vară pe tineri înlocuind matricola școlară cu ecusonul de brigadier, pe studenți substituind orelor din laborator pe cele consumate sub arșița de iulie — în întreaga țară, pe schelele desfășurate ale cincinalului.

Îi vom vedea la Porțile de Fier pe membrii brigăzii „Argeș 20", elevi la grupul școlar profesional din Cîmpulung Muscel, care și-au exprimat dorința

(Continuare în pag. a III-a)

ION POPESCU
secretar al C.C. al U.T.C.

Continuînd o tradiție, dînd zilelor vacanței valențele superioare ale muncii, de astăzi aproape douăzeci de mii de tineri înlocuiesc uniforma școlară cu haina de lucru. Participarea lor o vom constata în aproape o sută de ferme ale întreprinderilor agricole de stat, contribuind la executarea gamei extrem de vastă a lucrărilor specifice acestei perioade. La I.A.S. Oradea, elevi ai liceelor nr. 2 și „Alexandru Moghioroș", vor lucra la recoltatul legumelor de pe aproape douăzeci de hectare. Colegii lor de la liceul nr. 5 și-au stabilit tabăra de muncă patriotică la serele din vecinătatea orașului, iar din Capitală către I.A.S. „30 Decembrie", Popești Leordeni, Mihăilești, Afumați, Buftea și Fundeni zilnic se vor deplasa aproape

(Continuare în pag. a III-a)

Pe catarg se înalță tricolorul...

Sărbătoarea școlii și ziua cravatelor roșii

Ați trecut simbătă și ieri dimineață pe lîngă vreo școală? Merita. Merita văzut spectacolul atît de autentic în care nimeni nu era spectator, toți aveau un rol — un rol trăit, nu jucat.

Dascălii — de la învățători la directori — împărțeau laudele, prin bilanțul acela care spune: atîția premianți cu mediile cele mai mari, atîția promovați, atîți cîștigători de olimpiade, de concursuri... Oficiau gestul pe care-l cunoaștem atît de bine, cu toții, de a așeza pe capetele celor mai buni coronițele supremei laude, de a înmîna diplome și cărți. Și se regăseau în fiecare elev. Își regăseau lecția predată, teza corectată cu migală, orele pe care ei, profesori, le dedică școlii, autoperfecționării continue, pentru ca la catedră să nu fie doar omul cu dreptul asupra catalogului, cu dreptul exigenței, ci și un model. Profesorii se regăseau în florile care le-au umplut brațele, darul simbolic al elevilor, care autentifică că ei știu ce înseamnă un ancatedră consacrat lor. Și au fost elevii. De la cei care au sărbătorit terminarea abecedarului, la cei care au debutat ca primă promoție a școlii generale de zece ani și, mai departe, la cei care se apropie de

LUCREȚIA LUSTIG

(Continuare în pag. a III-a)

Fotografie de album: diriginta cu premiantele clasei
Foto: P. TÎNJALĂ

SPORT

Înaintea ultimei etape la fotbal

DINAMO nu mai poate pierde titlul de campioană

Clasament

Dinamo	29	13	9	7	45—27	35
Rapid	29	11	11	7	31—24	33
Steaua	29	11	10	8	46—31	32
U.T.A.	29	14	4	11	47—33	32
St. Roșu	29	13	6	10	28—25	32
„U" Craiova	29	12	8	9	28—29	32
Petrolul	29	10	11	8	33—33	31
Farul	29	11	8	9	38—41	30
„U" Cluj	29	10	9	10	35—31	29
Poli.	29	12	4	12	44—40	28
Jiul	29	12	4	13	27—29	28
F.C. Argeș	29	10	8	11	39—44	28
S.C. Bacău	29	12	4	13	34—40	28
C.F.R. Cluj	29	9	7	13	35—50	25
Progresul	29	7	9	13	30—38	23
C.F.R. Tim.	29	7	4	18	21—46	18

● Știri și comentarii din alte sporturi

PAG 3

ȘTIINȚA ORGANIZĂRII

de CĂTĂLIN ZAMFIR

În ultimele decenii, în sfera cunoașterii s-a declanșat un proces cu largi implicații: modificarea poziției și a funcțiilor științelor social-umane în cadrul vieții sociale. De la încercarea de a explica faptele social-umane existente, însoțită mai mult accidental de tentative particulare și locale de utilizare a cunoștințelor dobîndite s-a trecut la o folosire sistematică și integrală a acestora în activitatea practică. Această conectare a științelor social-umane la activitățile practice determină nu numai un ritm accelerat de dezvoltare, dar și alte consecințe mai profunde. Pe de o parte, are loc o restructurare aînseși acestor științe, se constituie o nouă perspectivă asupra fenomenelor social-umane, iar pe de altă parte, științele social-umane dobîndesc o nouă poziție și funcție în sistemul cunoașterii în general.

Vechea poziție predominant explicativă îl făcea pe cercetător un spectator exterior al unor fenomene existente, date. El căuta legătura dintre fapte, dar rămînea numai aci. Încercînd azi să utilizeze știința, omul nu se mai află în fața unor fenomene exterioare, date pe care încearcă să le înțeleagă, ci în fața propriei sale vieți pe care caută să o organizeze și reorganizeze. Fenomenele social-umane îi apar de astă dată ca propriile sale activități făcute sau nefăcute încă, și el redevine astfel autorul real sau potențial al fenomenelor de explicat. Nu se mai pune problema de ce s-a întîmplat fenomenul X sau Y, ci **de ce** omul (individual, și mai ales colectiv) a acționat în modul X sau Y. Fenomenele social-umane sînt fapte (în sensul de acțiuni) ale oamenilor, deci, opțiuni, alegeri. Faptele sociale au loc în vederea a ceva. Ele sînt dominate de finalități: necesități umane și sociale de satisfăcut. Sînt determinate de asemenea de condițiile în care ele se constituie, de posibilitățile de realizare a lor. Necesitatea lor ține seama de gradul de realizare a acestor finalități, iar modul lor de a fi este organizarea lor. Ele depind în sfîrșit de capacitatea oamenilor de a organiza activități, în condiții date, în vederea satisfacerii necesităților lor.

Pentru a putea fi utilizate, științele social-umane trebuie să devină, deci, științe ale organizării activităților. În acest sens se poate considera că utilizarea practică a științelor social-umane le impune o nouă perspectivă — **perspectiva organizațională.** Apar noi structuri de gîndire a feno-

(Continuare în pag. a III-a)

MARELE MITING AL PRIETENIEI ROMÂNO-VIETNAMEZE

In Sala Congreselor din istorica piață Ba Dinh, unde, la 2 septembrie 1945, marele fiu al poporului vietnamez, Ho Și Min, a proclamat Republica Democrată Vietnam, s-a desfășurat un mare miting al prieteniei româno-vietnameze.

În sală se aflau muncitori din marile întreprinderi ale Capitalei, țărani cooperatori din împrejurimile Hanoiului, militari ai armatei populare vietnameze și membri ai formațiunilor patriotice de autoapărare, intelectuali, reprezentanți ai minorităților naționale și ai comunităților religioase, corespondenți ai presei străine.

Sala este pavoazată cu lozinci, în limbile vietnameză și română : „Călduros salut delegației române, tovarășului Nicolae Ceaușescu", „Trăiască în veci solidaritatea și prietenia frățească dintre poporul vietnamez și poporul român". Fundalul scenei este dominat de drapelele de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Democrate Vietnam.

Apariția în sală a conducătorilor de partid și de stat români și vietnamezi este salutată cu ovații prelungite.

La masa prezidiului iau loc tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, și soția sa, Elena Ceaușescu, tovarășii Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Manea Mănescu, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Dumitru Popa, membru al Comitetului Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, prim-secretar al Comitetului municipal București al Partidului Comunist Român, primarul general al Capitalei, Ion Iliescu, membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, Constantin Băbeanu, ambasadorul României la Hanoi, precum și tovarășii Le Duan, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, Truong Chinh, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, președintele Comitetului Permanent al Adunării Naționale, Fam Van Dong, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, primul ministru al R. D. Vietnam, Le Thanh Nghi, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, vice-prim-ministru, Nguyen Duy Trinh, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, vice-prim-ministru și ministru al afacerilor externe, Tran Duy Hung, președintele Comitetului pentru Probleme Culturale și Sociale, Nguyen Dang Hanh, ambasadorul Republicii Democrate Vietnam la București, și Nguyen Phu Soai, șef ad-interim al reprezentanței speciale a Republicii Vietnamului de Sud la Hanoi.

Sînt intonate imnurile de stat ale celor două țări.

Mitingul este deschis de tovarășul Truong Chinh, care exprimă satisfacția întregului popor vietnamez față de vizita delegației de partid și guvernamentale române.

În continuare, se dă cuvîntul tovarășului Le Duan.

Ia apoi cuvîntul tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Cuvîntările celor doi conducători au fost subliniate în repetate rînduri cu vii și puternice aplauze, cu îndelungi urale.

Ca o expresie a sentimentelor profunde, frățești, de strînsă colaborare, de stimă și respect reciproc care unesc cele două partide, țări și popoare, are loc apoi, în ovațiile entuziaste ale celor prezenți, un schimb de steaguri ale prieteniei. În sală se scandează minute în șir „Trăiască prietenia româno-vietnameză".

Mitingul ia sfîrșit în acordurile solemne ale Internaționalei.

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI LE DUAN

Stimate tovarășe președinte Nicolae Ceaușescu și

Stimată Doamnă Elena Ceaușescu,

Stimate tovarășe președinte Ion Gheorghe Maurer și stimați tovarăși din delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România,

Stimate tovarășe Ton Duc Thang,

Dragi tovarăși și prieteni,

În numele poporului vietnamez, al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam și al guvernului Republicii Democrate Vietnam, urez un călduros bun venit delegației Partidului Comunist Român și a guvernului Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, care face o vizită de prietenie în Republica Democrată Vietnam. (Aplauze puternice)

Prin urarea de bun sosit adresată tovarășului președinte Nicolae Ceaușescu și doamnei Ceaușescu, tovarășului Ion Gheorghe Maurer și celorlalți distinși oaspeți români, poporul nostru își exprimă sincer stima față de poporul român, față de frații noștri care construiesc cu succes socialismul, aducînd o contribuție pozitivă la lupta pentru apărarea păcii în Europa și în lume. (Aplauze prelungite)

Pămîntul românesc este frumos și bogat, clasa muncitoare și oamenii muncii români posedă, dintotdeauna, tradiții de luptă și revoluționare. Cristalizînd aceste frumoase tradiții, Partidul Comunist Român, întemeiat cu o jumătate de secol în urmă, a condus poporul român, înscriind pagini glorioase în istoria luptei pentru eliberarea națiunii și clasei muncitoare și pentru înfăptuirea revoluției socialiste (Vii și puternice aplauze)

În timpul anilor de activitate clandestină, extrem de grea și aspră, desfășurată în condițiile unei terori și represiuni feroce impuse de dușman, el nu a încetat să conducă pe muncitori, țărani și celelalte pături muncitoare, în lupta contra invaziei străine, a asupririi și exploatării de către capitaliștii și feudalii ce se aflau la putere. În timpul celui de-al doilea război mondial, partidul a unit toate masele populare într-un front patriotic și a declanșat lupta sub diferite forme împotriva ocupanților fasciști și administrației dictatoriale și reacționare aflate în solda lui Hitler. În condițiile favorabile ale înaintării armatei sovietice, care urmărea pe fasciști, el a condus insurecția victorioasă din august 1944. El a condus apoi clasa muncitoare și pe oamenii muncii români în opera de înfăptuire a revoluției naționale, democratice, pe calea progresului, spre construirea socialismului. În peste un sfert de veac, România a devenit o țară socialistă înzestrată cu o industrie și agricultură ce se dezvoltă rapid, o știință și tehnică avansate; viața materială și culturală a poporului s-a îmbunătățit continuu. Cu o producție industrială de aproape 17 ori mai mare, cu o producție agricolă cu 50 la sută superioară și cu un venit național aproape de cinci ori mai mare decît în 1938, Republica Socialistă România a contribuit la scoaterea în evidență a superiorității regimului socialist. Traducînd în viață rezoluțiile celui de-al X-lea Congres al Partidului Comunist Român, țara este în curs de trecere la o nouă etapă, aceea a edificării societății socialiste multilateral dezvoltate. (Vii și puternice aplauze)

Poporul vietnamez salută cu căldură strălucitele succese ale poporului frate român, văzînd în acestea o puternică încurajare pentru propria sa cauză revoluționară, precum și o contribuție pozitivă la întărirea sistemului socialist și a consolidării forțelor revoluționare mondiale, în interesul păcii, independenței naționale, democrației și socialismului.

Poporul vietnamez susține cu hotărîre poporul român în lupta sa pentru construirea socialismului și pentru apărarea păcii în Europa și în lume. Noi sîntem ferm convinși că, sub conducerea Partidului Comunist Român, punînd în valoare glorioasele sale tradiții revoluționare, inteligența sa, hărnicia și spiritul său creator, poporul român va obține realizări și mai mari în construcția unei țări socialiste multilateral dezvoltate. (Aplauze îndelungi, prelungite)

Dragi tovarăși și prieteni,

De mai bine de 16 ani, imperialiștii americani s-au dedat la o intervenție și agresiune permanente în Vietnam. Ei au provocat un război de exterminare din cele mai crude. Au recurs la forță pentru a încerca să zdrobească revoluția vietnameză, să înrobească sudul, să facă o agresiune contra nordului, să impună poporului nostru dominația neocolonialistă americană ; ei au făcut din Vietnam un teren de experimentare a strategiei și tacticilor, și a armelor moderne de toate tipurile, căpătînd experiență în reprimarea și înăbușirea mișcării de independență națională, amenințînd, în același timp, țările socialiste și jucînd rolul de jandarm internațional.

Urmînd învățăturile veneratului președinte Ho Și Min că „nimic nu este mai prețios decît independența și libertatea", poporul nostru, situîndu-se ferm pe poziția de ofensivă revoluționară, s-a unit ca un singur om pentru a duce un război sacru de rezistență împotriva agresiunii americane și a dobîndit victorii glorioase. El a făcut să eșueze succesiv strategia americană a „războiului special" și a „războiului local" din sud ; a zădărnicit războiul de distrugere aeriană și navală din nord, scoțînd în evidență uriașa forță de ansamblu a războiului popular și arătînd imperialiștilor americani limitele puterii lor. (Aplauze îndelungi, repetate)

Victoriile poporului vietnamez, în special glorioasele victorii din primăvara Man Thau (1968) obținute de forțele armate și populația sud-vietnameză, au demonstrat cu prisosință adevărul că, „în condițiile favorabile mișcării revoluționare din epoca în care trăim, oricare popor, oricît de mic ar fi, dacă știe să se unească strîns și să lupte cu hotărîre potrivit unei linii politice și militare juste și dacă se bucură de ajutorul și sprijinul activ al țărilor socialiste și al popoarelor revoluționare din lume, va învinge cu siguranță orice agresor imperialist, chiar dacă ar fi vorba de căpetenia sa, imperialismul american". (Aplauze puternice)

De la venirea la putere a lui Nixon, imperialiștii americani și-au dat pe față tot mai mult încăpățînarea, spiritul războinic și perfidia. Pe de o parte, ei au avansat pretinsele „inițiative de pace" pentru a înșela opinia publică ; pe de altă parte, au aplicat cu deplinătate politica de „vietnamizare", care echivalează în fond cu prelungirea războiului de agresiune americană și cu perpetuarea ocupației militare americane a Vietnamului de sud. Ei au intensificat „războiul special" din Laos și au trimis trupe pentru a invada în mod nerușinat Cambodgia, extinzînd, astfel, războiul în întreaga Peninsulă Indochineză.

În februarie 1971, ei au mobilizat zeci de mii de soldați americani și saigonezi pentru o operațiune agresivă de mare anvergură pe șoseaua nr. 9 și în zona eliberată din sudul Laosului ; în același timp, ei pun la cale noi aventuri militare împotriva R.D. Vietnam.

Dar, realitățile din Vietnam, Laos și Cambodgia au dovedit că încercările Statelor Unite de a prelungi, intensifica și extinde războiul în Indochina, departe de a le salva de înfrîngere în Vietnamul de sud, le-au pus într-o poziție și mai critică. Glorioasele victorii de importanță strategică obținute recent de populația sud-vietnameză și poporul laoțian pe front, pe șoseaua nr. 9 din sudul Laosului și marile victorii obținute de poporul khmer la Kratie, Kompong Cham, Snoul au marcat un important eșec al politicii de „vietnamizare" și al „doctrinei Nixon" pentru Asia. (Aplauze puternice, îndelung repetate)

Este pe deplin evident că politica de „vietnamizare" și „doctrina Nixon" pentru Asia, produs al înfrîngerii și poziției de slăbiciune a imperialismului american, conțin contradicții inerente de nesoluționat : de aceea, cu cît imperialiștii americani se cramponează în eforturile lor de a le menține și realiza, cu atît înfrîngerile lor vor fi mai grele. (Aplauze).

În elanul său victorios, poporul vietnamez continuă cu tenacitate și vigoare lupta patriotică împotriva agresiunii americane, pentru a obține victoria deplină. Răspunzînd apelului Comitetului Central al Partidului celor ce Muncesc și guvernului Republicii Democrate Vietnam, populația nordului vietnamez își dovedește puterea și eroismul revoluționar, sporind producția și fiind, totodată, gata de luptă cu hotărîrea de a construi nordul socialist solid, de a-și îndeplini obligațiile față de marele front din sud, precum și obligațiile sale internaționaliste față de popoarele laoțian și khmer și față de celelalte popoare ale lumii. (Vii și puternice aplauze)

Dînd dovadă de o înaltă hotărîre de luptă, poporul vietnamez și-a manifestat, în același timp, bunăvoința în poziția în patru puncte a guvernului R. D. Vietnam, în soluția globală în zece puncte și precizările în opt puncte ale Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud. Este calea care ar permite Statelor Unite să iasă, în deplină securitate, dintr-un război care a știrbit onoarea Americii și a adus prejudicii tradițiilor de independență și libertate ale poporului american. După un sfert de secol de luptă împotriva agresiunii, poporul vietnamez, mai mult decît oricine, este profund atașat păcii, însă trebuie să fie o pace adevărată, în condițiile unei independențe și libertăți reale.

Statele Unite trebuie să pună capăt agresiunii lor din Vietnam, să retragă din Vietnamul de Sud rapid, complet și fără condiții trupele americane și cele ale țărilor aliate lor, să înceteze de a sprijini clica războinică și trădătoare Thieu-Ky-Khiem și să lase poporul vietnamez să-și rezolve el însuși propriile probleme. (Aplauze prelungite)

Statele Unite trebuie să pună capăt intervenției și agresiunii lor din țările indochineze, să retragă toate trupele americane și satelite și să lase fiecare din popoarele indochineze să-și rezolve propriile probleme fără amestec din afară. Atîta timp cît va dura agresiunea americană în Vietnam, poporul vietnamez va continua să lupte pînă cînd își va atinge obiectivele : eliberarea sudului, apărarea și construirea nordului socialist, progresul spre reunificarea pașnică a patriei. Luptînd cot la cot cu popoarele laoțian și khmer, el este hotărît să-i alunge pe imperialiști din Peninsula Indochineză. (Aplauze îndelungi, prelungite)

Dragi tovarăși și prieteni,

Războiul de rezistență patriotică dus de poporul vietnamez contra agresiunii americane se desfășoară într-o conjunctură internațională foarte favorabilă. Istoria contemporană cunoaște în momentul de față marile succese ale socialismului, ridicarea impetuoasă la luptă a clasei muncitoare din lumea capitalistă și a popoarelor oprimate, deșteptarea conștiinței a miliarde de oameni. Mai mult ca oricînd, forțele care luptă pentru socialism, independență națională, democrație și pace s-au unit strîns și constituie o forță invincibilă ; ele lansează în toate direcțiile atacuri după atacuri contra imperialismului, în frunte cu cel american.

Aflați într-o criză de o gravitate fără precedent și reduși tot mai mult la o poziție de slăbiciune și înfrîngere, imperialiștii americani, oricît de feroci și perfizi ar fi, nu pot aduce, după pofta inimii, ploaie sau timp frumos.

Lupta poporului vietnamez contra agresiunii americane, pentru salvare națională, care face parte integrantă din lupta revoluționară a popoarelor lumii, a sfărîmat o verigă esențială a strategiei globale contrarevoluționare a imperialiștilor americani ; ea a contribuit și continuă să contribuie la întărirea frontului solidarității forțelor antiimperialiste și la dezvoltarea luptei popoarelor pentru libertate, independență națională, dreptate și dreptul de a trăi, luptă care se înscrie în evoluția epocii noastre. Imperialismul, colonialismul și neocolonialismul, precum și războaiele de agresiune provocate de forțele imperialiste sînt pe cale de a eșua, fiind sortite unei înfrîngeri totale (Aplauze puternice).

Victoriile poporului vietnamez în lupta împotriva agresiunii americane sînt victorii ale marii unități a întregului popor, ale liniei juste a Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, înarmat cu doctrina marxist-leninistă, și ale Frontului Național de Eliberare a Vietnamului de Sud, victorii ale solidarității și coordonării luptei dusă de cele trei popoare indochineze care beneficiază de sprijinul devotat al Uniunii Sovietice, al Chinei și al celorlalte țări socialiste surori, printre care și România, al popoarelor lumii, printre care poporul progresist din Statele Unite. Frontul popoarelor lumii s-a constituit în fapt și se dezvoltă tot mai viguros în sprijinul luptei poporului vietnamez și a celorlalte popoare indochineze contra agresiunii americane. O mișcare antirăzboinică de o amploare fără precedent s-a declanșat pe întreg cuprinsul Statelor Unite, cerînd administrației Nixon retragerea rapidă a tuturor trupelor americane din Vietnamul de Sud. Cu acest prilej, poporul vietnamez și guvernul Republicii Democrate Vietnam țin să exprime sincera lor gratitudine pentru acest sprijin însuflețit de un nobil internaționalism din partea fraților și prietenilor noștri din lumea întreagă. Sîntem ferm convinși că partidele, guvernele și popoarele țărilor socialiste, popoarele progresiste din lume vor continua să întărească în toate domeniile sprijinul și ajutorul acordat luptei juste a poporului vietnamez, precum și a poporului laoțian și khmer, pînă la victoria totală. Încrezători în propriile noastre forțe și în acest sprijin, ajutor și încurajare apreciabile, noi, vietnamezii, sîntem hotărîți să luptăm, fără a da înapoi din fața nici unui sacrificiu sau privațiuni, pentru a-i învinge pe imperialiștii americani agresori, pentru a ne îndeplini obligațiile sacre față de națiunea noastră, precum și nobilele noastre obligații internaționaliste și pentru a contribui astfel la cauza revoluționară comună a popoarelor lumii. (Vii și puternice aplauze)

Dragi tovarăși și prieteni,

Poporul vietnamez și poporul român, legate printr-o profundă prietenie frățească, sînt unite în cauza comună a construirii socialismului și luptei pentru pacea mondială. Această prietenie a fost întărită prin vizita făcută de președintele Ho Și Min în România, în 1957, și prin schimburile de vizite din ultimii ani ale delegațiilor de partid și guvernamentale ale celor două țări. Avem certitudinea că actuala vizită de prietenie făcută în R.D. Vietnam de delegația Partidului Comunist Român și a guvernului Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul președinte Nicolae Ceaușescu, va contribui la strîngerea într-o măsură și mai mare a solidarității și prieteniei frățești dintre cele două partide și popoare ale noastre. (Vii și puternice aplauze, îndelung repetate)

În rezistența sa sacră contra agresiunii americane, pentru salvarea națională, precum și în edificarea socialismului în Vietnamul de Nord, poporul vietnamez s-a bucurat întotdeauna de simpatia, ajutorul și sprijinul prețios al Partidului Comunist Român, al guvernului și poporului frate al României. Dînd expresie acestui sprijin frățesc, tovarășul președinte Nicolae Ceaușescu a declarat solemn, în cadrul adunării festive consacrate semicentenarului Partidului Comunist Român : „Sprijinim activ lupta poporului vietnamez și a celorlalte popoare din Indochina împotriva agresiunii Statelor Unite ale Americii — luptă ce demonstrează că în zilele noastre popoarele care se ridică cu toată hotărîrea în apărarea vieții lor libere sînt de neinvins. Considerăm că drumul sigur pentru a se pune capăt războiului din Indochina este retragerea de către Statele Unite ale Americii a trupelor din această parte a lumii, dîndu-se astfel curs cererilor opiniei publice mondiale iubitoare de pace, inclusiv a poporului american, asigurîndu-se și respectîndu-se dreptul popoarelor vietnamez, laoțian și cambodgian de a-și hotărî singure soarta". (Aplauze prelungite)

Cu această ocazie, țin să exprim, în numele poporului vietnamez, al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam și al guvernului Republicii Democrate Vietnam, profunda noastră gratitudine față de Partidul Comunist Român, guvernul și poporul frate al României și să afirm că poporul vietnamez, Partidul Celor ce Muncesc din Vietnam și guvernul Republicii Democrate Vietnam vor face tot ce le stă în putință pentru a consolida și dezvolta și mai mult solidaritatea, prietenia și relațiile de cooperare dintre cele două țări ale noastre, pe baza marxism-leninismului și internaționalismului proletar. (Vii și puternice aplauze)

Trăiască solidaritatea și prietenia frățească dintre poporul vietnamez și poporul român ! (Aplauze puternice, îndelung repetate)

Trăiască solidaritatea dintre țările socialiste, din cadrul mișcării comuniste și muncitorești internaționale, pe baza marxism-leninismului și a internaționalismului proletar ! (Vii și puternice aplauze)

Poporul vietnamez va învinge ! (Aplauze puternice, îndelung repetate)

Popoarele indochineze vor învinge ! (Vii și puternice aplauze)

Imperialiștii americani vor fi invinși ! (Aplauze puternice, îndelung repetate)

Plecarea din Hanoi

(Urmare din pag. 1)

ge mîna lui Nguyen Phu Soai, șef ad-interim al reprezentanței speciale a Republicii Vietnamului de Sud la Hanoi, șefilor misiunilor diplomatice, membrilor ambasadei române. Un grup de pionieri oferă flori tovarășului Nicolae Ceaușescu și soției sale, Elena Ceaușescu, celorlalți oaspeți români.

În fața avionului prezidențial, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Le Duan își string mîinile cu căldură, se îmbrățișează. Membrii delegației române își iau rămas bun cordial de la membrii Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, prezenți la aeroport pentru a-i saluta.

După decolare, avionul oficial survolează, în semn de salut, clădirea aeroportului Gia Lam.

Potrivit protocolului vietnamez, în timpul ceremoniei de rămas bun s-au schimbat textele mesajelor adresate cu acest prilej de tovarășii Nicolae Ceaușescu și Ton Duc Thang.

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Stimate tovarășe Le Duan.

Stimate tovarășe Truong Chinh,

Stimate tovarășe Fam Van Dong,

Dragi tovarăși și prieteni.

Doresc să folosesc acest prilej pentru a vă adresa dumneavoastră, participanților la acest mare miting al prieteniei româno-vietnameze, Comitetului Central al Partidului celor ce Muncesc și guvernului Republicii Democrate Vietnam, locuitorilor orașului Hanoi și întregului popor vietnamez un salut frățesc de prietenie și solidaritate din partea Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a Consiliului de Stat și a guvernului Republicii Socialiste România, din partea întregului nostru popor (Aplauze prelungite, îndelung repetate)

În cursul șederii noastre în Republica Democrată Vietnam, am vizitat orașul Hanoi și portul Haifong, Uzina mecanică „Tran Hung Dao", instituții de cultură, ne-am întîlnit cu un mare număr de oameni ai muncii. Am putut vedea, îndeosebi la Haifong, urmările bombardamentelor barbare ale aviației americane care au produs mari distrugeri, dar, totodată, ne-a impresionat profund munca plină de abnegație a poporului vietnamez pentru refacerea întreprinderilor, locuințelor și orașelor.

Peste tot ne-am bucurat de o primire plină de căldură, tovărășească — expresie a legăturilor trainice de prietenie și solidaritate tovărășească ce se dezvoltă între Republica Socialistă România și Republica Democrată Vietnam, între Partidul Comunist Român și Partidul celor ce Muncesc din Vietnam, între popoarele român și vietnamez. (Aplauze prelungite).

Poporul român cunoaște și apreciază în mod deosebit lupta îndelungată și grea purtată de-a lungul secolelor de poporul vietnamez împotriva asupririi și dominației străine, pentru eliberare națională și socială. Comuniștii, clasa muncitoare, toți oamenii muncii din România au salutat cu profundă bucurie proclamația de acum mai bine de un sfert de veac din piața Ba Dinh din Hanoi, prin care marele fiu al poporului vietnamez, Ho Și Min anunța — după o lungă perioadă de dominație colonialistă — crearea Republicii Democrate Vietnam, primul stat al muncitorilor și țăranilor din sud-estul Asiei. (Vii și puternice aplauze).

Cunoaștem că, la puțină vreme după aceea, poporul vietnamez a fost nevoit să ia din nou arma în mîini și să lupte, obținînd o mare victorie împotriva colonialiștilor francezi. Perioada de construcție pașnică a fost, însă, întreruptă de agresiunea Statelor Unite ale Americii — și, de atunci, poporul vietnamez a trebuit să susțină un nou război, îndelungat și greu, pentru a-și apăra dreptul lui de a trăi într-o patrie unită, liberă și independentă.

În lupta sa eroică, poporul vietnamez — bucurîndu-se de sprijinul și solidaritatea țărilor socialiste, a forțelor iubitoare de pace din întreaga lume — a repurtat victorii strălucite, apărîndu-și cu succes libertatea și independența. Totodată, în condițiile grele ale războiului, poporul vietnamez, muncind cu tenacitate și cu un admirabil spirit de dăruire, a asigurat continuarea operei pașnice începute, a obținut noi și noi progrese pe calea construirii socialismului în Republica Democrată Vietnam. (Vii și puternice aplauze).

Aceste realizări, obținute în condițiile grele ale războiului, constituie o vie ilustrare a eroismului, dîrzeniei și înaltului spirit de sacrificiu ce animă poporul vietnamez. Prin lupta sa neînfricată și abnegația cu care muncește pentru construcția socialistă a patriei sale, poporul vietnamez a demonstrat că nimeni și nimic nu poate înfrînge un popor care este hotărît să-și apere pînă la capăt libertatea și independența. (Aplauze puternice, îndelung repetate).

Ca prieteni sinceri ai poporului vietnamez noi ne bucurăm din inimă dragi tovarăși, de succesele pe care le obțineți și vă urăm să încununați munca și lupta voastră cu noi și strălucite victorii în toate domeniile de activitate. Noi considerăm lupta poporului vietnamez ca o parte integrantă a luptei generale împotriva imperialismului. (Vii și puternice aplauze) ; ea are o mare însemnătate internațională — atît în ce privește apărarea socialismului, cît și a cauzei libertății și independenței popoarelor — și, de aceea, se bucură de sprijinul activ al țărilor socialiste, al mișcării comuniste și muncitorești, al forțelor progresului și păcii din lumea întreagă.

Apreciem că, în momentul de față, există o situație prielnică pentru desfășurarea cu succes a luptei dumneavoastră, a Frontului Național de Eliberare și a întregii populații din Vietnamul de sud, a popoarelor khmer și laoțian. (Aplauze puternice).

Înfrîngerile suferite de trupele Statelor Unite și ale acoliților lor în Vietnamul de sud, în Cambodgia și Laos, întreaga evoluție a situației din Indochina demonstrează că imperialismul nu poate și nu va putea în nici un fel să obțină aici o victorie militară, în ciuda superiorității sale pe planul tehnicii de război, că singura soluție posibilă este să pună capăt acțiunilor armate, să-și retragă trupele din această zonă a lumii. (Vii și puternice aplauze). Curentul în favoarea încetării războiului devine tot mai puternic, cuprinzînd cele mai largi cercuri ale opiniei publice mondiale, inclusiv din Statele Unite ale Americii. Se creează, astfel, premisele ca, împletind lupta militară cu lupta politică și diplomatică să se obțină încetarea războiului, ca popoarele din Indochina să cucerească o pace reală, în condiții de libertate și independență.

Partidul Comunist Român și guvernul Republicii Socialiste România, întregul popor român, și-au manifestat de la început puternica lor solidaritate cu viteazul popor vietnamez, cu lupta sa pentru salvgardarea libertății și independenței patriei, au acordat și vor acorda întregul lor sprijin — material, militar, politic și diplomatic — pînă la izbînda cauzei sale drepte ! (Aplauze puternice, îndelung repetate)

România consideră juste și sprijină cu fermitate poziția Republicii Democrate Vietnam, soluția globală în zece puncte și precizările în opt puncte ale Frontului Național de Eliberare și Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud, care — după părerea noastră — reprezintă o bază rezonabilă pentru rezolvarea pe cale politică a conflictului (Vii aplauze).

Ne pronunțăm cu hotărîre pentru încetarea războiului și retragerea neîntîrziată și necondiționată a trupelor Statelor Unite și ale sateliților lor din Vietnam, pentru ca poporul vietnamez să fie lăsat să-și organizeze el însuși treburile interne fără nici un amestec din afară. (Vii și puternice aplauze).

Sîntem siguri, dragi tovarăși, că lupta voastră dreaptă va triumfa, că poporul vietnamez va obține victoria, dînd împlinire aspirațiilor sale legitime de a trăi într-o patrie unificată, liberă și independentă, de a-și consacra toate forțele făuririi viitorului său fericit. (Aplauze puternice, îndelung repetate).

Dragi tovarăși,

Poporul român înțelege bine lupta dumneavoastră, pentru că și el în trecut a trebuit să ducă o luptă dîrză și îndelungată împotriva dominației și asupririi străine, să plătească cu grele jertfe dreptul de a trăi liber într-o țară independentă și suverană. Înfăptuind, la 23 August 1944, insurecția națională antifascistă armată — sub conducerea Partidului Comunist Român — poporul român a pus capăt pentru totdeauna dominației străine, trecînd la făurirea unei vieți noi, potrivit voinței și aspirațiilor sale. În anii ce s-au scurs de atunci, poporul român a reușit să-și transforme din temelie patria, să construiască cu succes socialismul. (Aplauze puternice, îndelung repetate).

În țara noastră s-a creat o puternică industrie care, în prezent, realizează în mai puțin de trei săptămîni întreaga producție a anului 1938 ; a fost reorganizată pe baze socialiste agricultura, s-au asigurat dezvoltarea susținută a învățămîntului, științei și culturii, îmbunătățirea continuă a condițiilor de viață ale oamenilor muncii de la orașe și sate. Desigur, calea spre înfăptuirile de astăzi ale României socialiste nu a fost deloc netedă. Ea a cerut mari eforturi, învingerea a numeroase greutăți și obstacole.

Recent, întregul nostru popor a sărbătorit împlinirea a 50 de ani de la crearea Partidului Comunist Român, strîns unit în jurul avangardei sale marxist-leniniste, manifestîndu-și hotărîrea de a merge neabătut înainte pe drumul noii orînduiri, de a înfăptui programul elaborat de Congresul al X-lea al partidului privind făurirea societății socialiste, multilateral dezvoltate. (Vii și îndelungi aplauze)

În întreaga sa activitate de construcție socialistă, poporul nostru este însuflețit de convingerea că realizările sale reprezintă o contribuție la cauza socialismului și păcii, a luptei revoluționare contemporane. (Aplauze puternice)

Acționînd în mod ferm în direcția întăririi forțelor socialismului, a coeziunii lor de luptă, România dezvoltă legăturile sale de prietenie și colaborare cu toate țările socialiste — pe baza principiilor marxism-leninismului și internaționalismului proletar, respectării independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne, solidarității și întrajutorării tovărășești — militează pentru depășirea divergențelor dintre ele, pentru unitatea mișcării comuniste și muncitorești internaționale.

În acest context, România acordă o deosebită importanță relațiilor sale de colaborare pe plan economic, tehnico-științific și cultural cu Republica Democrată Vietnam — și ne exprimăm convingerea că, pe măsura progreselor înregistrate de ambele țări, aceste relații se vor dezvolta continuu spre binele și în interesul popoarelor român și vietnamez, al cauzei generale a socialismului și păcii. (Vii și puternice aplauze, îndelung repetate)

În aprecierea pe care partidul nostru o dă situației internaționale, pornim de la faptul că, în ultimii ani, are loc o creștere a luptei forțelor revoluționare, că în tot mai multe țări se produc schimbări importante în modul de a aborda problemele dezvoltării sociale, că pe toate continentele se ridică noi și noi forțe împotriva imperialismului, a politicii sale de dominație și dictat, pentru progres social și securitate internațională.

Desigur, imperialismul nu și-a schimbat cu nimic caracterul său, nu a renunțat la politica de asuprire, de încălcare a independenței și libertății popoarelor. Atîta timp cît există imperialismul, se menține și pericolul unor noi agresiuni, al unui nou război mondial. De aceea, este necesar ca popoarele să-și întărească permanent vigilența, să-și unească eforturile în lupta împotriva imperialismului. Înfrîngerile suferite de imperialiști aici în Vietnam, precum și în alte zone ale lumii demonstrează cu putere că au apus vremurile cînd ei își putea impune după plac politica ; pretutindeni imperialismul primește astăzi o ripostă tot mai hotărîtă din partea popoarelor. (Aplauze puternice)

Pornind de la faptul că nici în Europa nu au fost încă definitiv înlăturate urmările celui de-al doilea război mondial, România militează pentru înfăptuirea securității europene, pentru promovarea pe continent a unor relații care să excludă forța și amenințarea cu forța în soluționarea problemelor internaționale ; țara noastră s-a pronunțat pentru lichidarea blocurilor militare, a bazelor militare de pe teritoriul altor state, pentru retragerea trupelor străine în limita granițelor naționale, pentru dezvoltarea unor relații de colaborare și încredere între toate statele în spiritul coexistenței pașnice. La baza relațiilor sale cu alte țări, România așează principiile independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc — care se dovedesc tot mai mult drept singura cale pentru dezvoltarea unor raporturi normale între state, pentru realizarea unei fructuoase colaborări internaționale și întărirea păcii.

Alături de toate forțele progresiste, antiimperialiste din întreaga lume, România acționează pentru stingerea focarelor de încordare și război și curmarea oricărui amestec străin în treburile interne ale altor state, pentru respectarea dreptului fiecărui popor de a-și decide de sine stătător destinele.

Avem convingerea că prin unirea strînsă a tuturor forțelor socialismului și progresului, a tuturor forțelor antiimperialiste, vor putea fi zădărnicite planurile agresive ale imperialismului, omenirea își va putea impune voința de a trăi și a se dezvolta într-un climat de pace și colaborare. (Vii și puternice aplauze)

Dragi tovarăși,

Doresc să subliniez că sîntem deosebit de mulțumiți de rezultatele vizitei noastre în Republica Democrată Vietnam. Vreau să-mi exprim încă o dată convingerea că întîlnirile și convorbirile avute cu tovarășii Ton Duc Thang, Le Duan, Truong Chinh, Fam Van Dong și ceilalți conducători de partid și de stat ai țării dumneavoastră, — care s-au desfășurat într-o atmosferă cordială, de stimă și înțelegere tovărășească, — se vor înscrie ca o contribuție de seamă la dezvoltarea și întărirea prieteniei și solidarității româno-vietnameze. (Aplauze puternice, îndelung repetate). În comunicatul comun asupra vizitei delegației române în Republica Democrată Vietnam, noi am dat expresie hotărîrii partidelor, țărilor și popoarelor noastre de a dezvolta și mai trainic legăturile frățești dintre ele, solidaritatea lor de luptă. (Vii și puternice aplauze)

Mîine, vom încheia vizita noastră în Republica Democrată Vietnam, ne vom despărți de dumneavoastră, ducînd cu noi amintiri de neuitat despre munca și lupta poporului vietnamez, dîrzenia și eroismul cu care el construiește orînduirea nouă, despre hotărîrea lui neclintită de a-și apăra libertatea și independența națională — bunurile sale cele mai de preț — de a-și făuri viața nouă, fericită pe care o merită cu prisosință. (Vii și puternice aplauze) Întorcîndu-ne în patrie, vom transmite poporului român mesajul sentimentelor voastre frățești de stimă și prețuire, pe care le-am simțit din plin în tot timpul vizitei noastre aici.

În testamentul regretatului dumneavoastră președinte Ho Și Min, luptător hotărît pentru cauza socialismului și comunismului, a prieteniei între popoare, se spune că trebuie întărită unitatea în lupta împotriva imperialismului, pentru libertatea și unificarea țării.

Ca prieteni și tovarăși de luptă, vă dorim succes în realizarea testamentului neuitatului Ho Și Min.

Urăm poporului vietnamez ca, sub conducerea Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, să obțină cît mai curînd victoria deplină în lupta împotriva imperialismului, să realizeze unificarea patriei sale, să construiască cu succes societatea socialistă. (Vii și puternice aplauze)

Trăiască prietenia și solidaritatea frățească dintre poporul român și poporul vietnamez ! (Aplauze puternice, îndelung repetate)

Trăiască Partidul celor ce Muncesc din Vietnam — conducătorul încercat al luptei poporului din Republica Democrată Vietnam ! (Aplauze puternice, îndelung repetate).

Trăiască eroicul popor vietnamez ! Să triumfe cauza lui dreaptă ! (Aplauze puternice, îndelung repetate)

Trăiască unitatea țărilor socialiste, a mișcării comuniste și muncitorești internaționale, a întregului front antiimperialist, în lupta pentru progres social și pace în lumea întreagă ! (Vii și puternice aplauze, îndelung repetate)

Recepție oferită de tovarășul Nicolae Ceaușescu și soția sa, Elena Ceaușescu

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, și soția sa, Elena Ceaușescu, au oferit o recepție în onoarea Comitetului Central al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam și a guvernului Republicii Democrate Vietnam, cu prilejul vizitei delegației de partid și guvernamentale române în R. D. Vietnam.

Au participat tovarășii Le Duan, Truong Chinh, Fam Van Dong, Vo Nguyen Giap, Le Thanh Nghi, Nguyen Duy Trinh, Nguyen Van Tran, alți conducători de partid și de stat vietnamezi, precum și Nguyen Dang Hanh, ambasadorul R. D. Vietnam la București.

Au fost prezenți tovarășii Ion Gheorghe Maurer, Manea Mănescu, Dumitru Popa, Ion Iliescu, George Macovescu, Constantin Băbeanu, ambasadorul țării noastre la Hanoi.

La recepție au participat conducători ai organizațiilor de masă și obștești, generali și ofițeri superiori ; au fost prezenți, de asemenea, Nguyen Phu Soai, șef ad-interim al Reprezentanței speciale a Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud, șefii misiunilor diplomatice acreditați la Hanoi și alți membri ai corpului diplomatic, corespondenți ai presei străine.

În timpul recepției, care s-a desfășurat într-o atmosferă deosebit de cordială, au rostit toasturi tovarășii Nicolae Ceaușescu și Le Duan.

Un viguros „prezent"

IOSIF WALTER

(Urmare din pag. 1)

de a pune umărul la înălțarea unuia dintre coloșii energeticii românești. Sîntem convinși că pentru acești adolescenți, zilele petrecute în febra marelui șantier de la porțile Severinului vor însemna tot atîtea zile de muncă încordată, dar și de satisfacții inegalabile.

Vom întîlni în săptămînile următoare, începînd de astăzi, drapelul de brigadă desfășurat deasupra șantierelor tineretului deschise la execuția unor importante artere de circulație. La Ciorogîrla, Ionești, la Căteasca și Corbii Mari — puncte de lucru pe magistrala București—Pitești — tinerii, elevi și studenți, vor încadra energia brațelor lor eforturilor constructorilor consacrate continuării lucrărilor, apropierii momentului cînd panglica de asfalt legînd cele două orașe va fi în întregime terminată. Elevii liceului din orașul Dr. Petru Groza vor lucra la construcția șoselei din munții Bihorului, la Nucet. Tot în Apuseni, la Cîmpeni, este organizat șantierul construcției tronsonului șoselei naționale în această zonă. În județul Timiș se construiește un drum național la Nădrag. În Gorj, tinerii vor lucra la construcția șoselei de la Padeș, iar cei din județul Vîlcea la drumul național Drăgășani—Bălcești. În Maramureș, brigadieri-elevi ai liceelor Bogdan Vodă, Vișeu și Borșa, studenți la Institutul pedagogic vor participa la lucrările de amenajare a șoselei Borșa—Sighetul Marmației. Tot în nordul țării, tinerii vor fi prezenți la construcția arterei Satu Mare—Odoreu. Pentru a completa enumerarea punctelor de lucru declarate șantiere ale tineretului vom aminti șoseaua de la Bozovici, construcția podului de la Jelna, județul Bistrița Năsăud, autobaza din municipiul Alba Iulia. Sînt obiective cu o importanță deosebită, cu un volum mare de muncă presupunînd nu numai o concentrare de forțe, bună organizare ci, deopotrivă, dăruire, pricepere, un ritm intens de lucru pe întreaga durată de activitate.

Mai mult decît în ceilalți ani, în cadrul fiecărui județ în parte sînt organizate șantiere locale ale tineretului. În județul Vîlcea, de exemplu, 750 de elevi de la liceele Vasile Roaită, Nicolae Bălcescu, de la liceul economic, în Timișoara peste 600 de tineri, vor efectua lucrări la construcția de locuințe în cadrul întreprinderilor județene. În Argeș, elevii de la Grupul școlar de chimie și-au anunțat prezența la construcția sălii de gimnastică, cei de la liceul Nicolae Bălcescu, de la liceul industrial Ștefănești, liceul de chimie și liceul de muzică din Pitești sînt angajați în construcția sălii sporturilor. Elevii de la liceul Vlaicu Vodă vor putea fi întîlniți pe șantierul cinematografului din Curtea de Argeș, în timp ce colegii lor de la „Dinicu Golescu" vor lucra la construcția celui din Cîmpulung Muscel. Tinerii din Timișoara și Slobozia au hotărît să-și aducă contribuția la amenajarea caselor tineretului din orașele lor. Aproape fiecare obiectiv economic sau social din oricare județ al țării devine în această vară un obiectiv al muncii patriotice. Lor li se adaugă întreținerea spațiilor verzi, amenajarea spațiilor pentru agrement, a bazelor sportive și turistice.

O categorie aparte de șantiere o constituie cele organizate în cadrul întreprinderilor, al altor unități cu scopul de a sprijini îndeplinirea planului de producție. Așa de pildă, elevii din Curtea de Argeș vor participa la sortarea frizelor în cadrul U.E.I.L. din localitate. Un grup de elevi vor lucra la Combinatul pentru materiale de construcții din Cîmpulung. Tot aici, elevii se numără printre constructorii propriilor ateliere — cele de la Grupul școlar U.M.M. și Grupul școlar de chimie. La Oradea un important număr de ore de muncă voluntar-patriotică se vor efectua în zona industrială de vest a orașului. Concomitent cu participarea la creșterea producției de cărămizi în cadrul Fabricii „1 Mai" Bucov, tinerii din județul Prahova vor putea fi întîlniți pe șantierul turnătoriei din Breaza, la lucrările de extindere a capacității de producție la „Relaxa" Mizil.

ION POPESCU

(Urmare din pag. 1)

5 000 de elevi. La I.A.S. Coteşti, elevii vor lucra la legatul viei iar la I.A.S. Tinca 430 de elevi de la liceul din Salonta și-au asumat răspunderea recoltării fructelor din livada unității. Același obiectiv: **recoltatul legumelor și fructelor** și l-au înscris pe agenda muncii lor cei aproape o mie de elevi ai liceelor de cultură generală și de specialitate din Craiova, purtătorii matricolelor din Rîmnicu Vîlcea, Horezu, Drăgășani, Măciuca, Lădești, Turnu Severin, Călimănești, Govora, Băbeni, Brăila, Făurei, Viziru, Iași, Vaslui, Huși, Slatina și încă alte aproape 50. În dreptul numelui lor va fi trecută cu certitudine cifra despre care acum vorbim doar ca angajament: legume recoltate de pe o mie de hectare, o mie de tone fructe adunate și sortate.

În vara fierbinte a muncii patriotice, pe ogoare, îi vom întîlni pe elevi și sub faldurile drapelului patriei ridicat pe catargul amplasat în inima șantierelor de irigații și îndiguiri: pe rîul Peța, în județul Bihor, la Sălaj și Fărcaș, la Ardusat și în alte zece puncte de pe Someș, în Maramureș, la Ștefănești în județul Argeș, la amenajarea pentru irigații a aproape 5 000 de hectare în județul Botoșani, în sistemele de irigații din Bărăgan sau Dobrogea, din sudul Olteniei, la toate punctele de lucru de acest gen de pe întreg cuprinsul țării.

Circa 4 500 de elevi vor lucra la fabricile de conserve din Băiculești, Topoloveni, Calafat, Caracal și din alte 25 de localități ale țării, la sortarea și pregătirea legumelor și fructelor. O cifră angajament poate fi așezată acum în dreptul acestui detașament: un volum de muncă de peste un milion lei. Cu siguranță că această cifră va fi nu numai îndeplinită dar și depășită.

Cu entuziasmul elevilor ne vom întîlni în taberele recoltării plantelor medicinale, pe șantierele unde se ridică numeroasele complexe intercooperatiste de producție. În peste 3 000 de localități ale țării elevii vor lucra alături de membrii cooperatori și lucrătorii din I.A.S. la executarea lucrărilor de întreținere la porumb, floarea soarelui și sfeclă de zahăr, în vie și legumicultură. Dintre ei, și mai ales cu participarea lor, vor fi constituite sau completate echipele operative de lucru ce vor materializa în săptămînile următoare ideea completării bazei furajere prin strîngerea ierburilor valoroase din liziere și de pe marginea drumurilor, de pe canalele de irigații, de oriunde se constată că există posibilitatea folosirii coasei. Vor continua aplicarea în complex a lucrărilor de întreținere a pășunilor naturale, vor lucra la înălțarea construcțiilor de importanță socială și culturală din localitățile rurale.

Dar, cel mai frecvent ne vom întîlni cu tinerii ce astăzi se constituie în formații ale muncii patriotice, cu noile eșaloane de studenți ce li se vor adăuga, cu tineretul satului în general, pe suprafețele unde sînt și mai ales vor fi prezente în zilele următoare combinele. Vor ajuta la strînsul și depozitatul noii recolte, la recuperarea pînă la ultimul bob a acelor mici cantități însemnînd coeficientul admis al combinelor. Vor lucra cu dăruire la eliberarea terenurilor de paie, deschizînd astfel cîmp de acțiune mecanizatorilor ce vor putea trece operativ la pregătirea și însămînțarea cu culturi duble a unor suprafețe întinse de teren.

Toate acestea fiind doar o parte dintre adresele muncii patriotice ce astăzi se amplifică prin prezența detașamentelor de elevi ce își rostesc „prezentul" lor la chemarea organizației U.T.C., pe frontul muncii în agricultură. Pe timpul verii, după nevoi, multora dintre acestea le vor lua locul altele apreciate ca fiind mai stringente.

PE AGENDA ZILEI

Duminică la amiază, s-a înapoiat din Republica Democrată Germană delegația Partidului Comunist Român, condusă de tovarășul Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., care a participat la lucrările celui de-al VIII-lea Congres al Partidului Socialist Unit din Germania.

Din delegație au făcut parte tovarășii Richard Winter, membru supleant al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim secretar al Comitetului județean Sibiu al P.C.R., și Nicolae Ghenea, ambasadorul Republicii Socialiste România în R. D. Germană.

La sosire, pe aeroportul Otopeni, delegația a fost salutată de tovarășii Gheorghe Pană, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Ilie Rădulescu, Vasile Vlad, șefi de secție la C.C. al P.C.R., de activiști de partid.

Au fost prezenți Willy Hoffmann, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Republicii Democrate Germane la București, și membri ai ambasadei.

(Agerpres)

Sărbătoarea școlii

(Urmare din pag. 1)

terminarea liceului; școala nu i-a uitat nici pe foștii ei elevi, acum aflați în bacalaureat ori dîndu-și probele pentru atestarea lor ca muncitori trecuți printr-o școală profesională.

Și n-au lipsit părinții, care au considerat prezența la serbare omagiul lor adus școlii și propriilor copii.

Adunați serbări în 580 licee, de cultură generală, 230 licee de specialitate, 28 licee de artă și 46 licee pedagogice, sute de școli profesionale, mii de școli generale, cu două sute de mii de dascăli lîngă patru milioane de elevi — cu părinții lor. Vă veți putea imagina cu ușurință cîtă prospețime și cîtă bucurie a inmagazinat serbarea școlii care ne-a mai confirmat o dată că elevii noștri au mai crescut, sînt cu încă un an-pregătire înainte pe drumul formării lor pentru viață.

O frumoasă tradiție cuplează de cîțiva ani încoace ziua serbărilor școlare cu sărbătoarea pionieriei. Așa că, ieri, din nou am ascultat raportul-angajament al cravatelor roșii, din nou au prezentat asigurări că ei sînt gata să meargă tot înainte pentru cauza partidului, pentru cauza poporului. Ei, 1 600 000 de pionieri. Tot ei care și-au sărbătorit ziua nu numai cu rezultatele la învățătură, dar și în serbări cimpenești și carnavaluri, în concursuri sportive și în jurul focului de tabără, mulțumind din inimă partidului pentru copilăria lor de azi.

Patru milioane de elevi ai țării au pus servieta de o parte, și s-au angajat să petreacă, cum se cuvine, o vacanță odihnitoare, veselă, care să le dea puteri și învățăminte pentru un nou an de învățătură ce urmează. Drum bun, spre tabere, excursii, drumeții, zile plăcute la cluburi, acolo unde se desfășoară orarul lor de vară!

ȘTIINȚA ORGANIZĂRII

(Urmare din pag. 1)

menelor sociale, dominate de concepte ca: funcție, organizare, eficiență, optim etc.

Considerarea anacronică a faptelor sociale ca lucruri impunea explicarea lor mecanică. Privindu-le ca activități ale oamenilor, accentul cade de astă dată pe calculul eficienței funcționale: în ce măsură diferitele moduri de organizare ale unei activități realizează funcțiile lor, cît costă fiecare dintre ele, adică ce volum de efort social-uman implică, care sînt consecințele pozitive și negative secundare pe care le vor avea asupra activităților cu care se întretaie.

Științele social-umane se preocupă tot mai mult și de faptele social-umane posibile, constituie și o reflexie asupra alternativelor în vederea alegerii.

Societatea modernă, cu atît mai mult societatea socialistă, se află, din acest punct de vedere, într-un moment de răscruce: accelerarea ritmului de dezvoltare modifică înseși mecanismele de constituire a vieții sociale. Omul devine un organizator al propriei sale vieți.

Cunoașterea umană capătă în această perspectivă o tendință de unificare a activității prin care oamenii își organizează propria lor viață. Crearea unui asemenea instrument presupune însă o integrare într-un sistem unitar a tuturor sferelor cunoașterii, atît a științelor naturii cît și a științelor social-umane, pentru că numai în acest sistem, științelor social-umane le revine, îndreptățit, funcția unificatoare.

LICEUL PEDAGOGIC DIN CLUJ LA UN SECOL DE EXISTENȚĂ

Într-o atmosferă încărcată de emoție, sîmbătă au avut loc festivitățile prilejuite de aniversarea unui secol de la înființarea Liceului pedagogic din Cluj.

În cursul dimineții, în sala de festivități a școlii a avut loc o sesiune de comunicări științifice. Apoi oaspeții au vizitat expoziția cu lucrări executate de elevii școlii în cadrul diferitelor cercuri. În cadrul festivității a fost dezvelit bustul lui Gheorghe Lazăr. Liceul pedagogic din Cluj va purta de acum înainte numele ilustrului cărturar.

Timp de 100 de ani, acest Liceu pedagogic a dat Ardealului și țării întregi peste 5 500 de învățători, români, maghiari, germani care prin munca lor plină de dăruire și sacrificiu au răspîndit știința de carte în satele și orașele noastre.

La Teatrul național din Cluj sărbătoarea a continuat cu o adunare festivă în cadrul căreia tovarășul Dan Marțian, prim secretar al C.C. al U.T.C., ministru pentru problemele tineretului a înmînat organizației U.T.C. a școlii Diploma de onoare a C.C. al U.T.C. Aceeași înaltă distincție a fost atribuită unui număr de trei elevi ai școlii. În încheiere a fost adresată o telegramă C.C. al P.C.R., tovarășului Nicolae Ceaușescu.

ION CÎMPEAN

SPORT

Diagrama etapei

„U" Cluj — Dinamo 2—2 (1—1). Pentru gazde au marcat Crețu, min. 41 și Barbu min. 74. Pentru oaspeți — Radu Nunweiller min. 39 și Deleanu min. 76.

Steaua — C.F.R. Cluj 6—0 (0—0). După o repriză plicticoasă, Steaua s-a dezlănțuit aducîndu-și adversarul în situație de groggy. Seria golurilor s-a desfășurat după cum urmează: Iordănescu min. 56, 65, Marcu min. 68, Tătaru min. 71, Acelenei min. 81, și din nou Iordănescu min. 84.

Rapid — S.C. Bacău 0—1 (0—0). Mare surpriză pe stadionul Giulești. Echipa feroviară a fost de nerecunoscut. După această înfringere pe teren propriu ea nu mai poate ocupa decît locul II în clasament. Pentru băcăoani a înscris Rugiubei în min. 66.

Univ. Craiova-Progresul 3—3 (1—1). Ploaie de goluri și la Craiova. Progresul încă mai speră. După înfringerea atît de categorică a feroviarilor clujeni dat fiind golaverajul lor mai bun, fotbaliștii de la Progresul încă n-au pierdut ultima șansă. Pentru craiovenii au înscris: Bălan min. 3 și 64 și Oblemenco min. 50 iar pentru oaspeți Kassai min. 20 și 62 și Viorel Popescu min. 57.

Jiul — Farul 2—0 (1—0). Cele două goluri ale gazdelor au fost înscrise de Peronescu în min. 4 și Libardi în min. 57.

U.T.A. — F.C. Argeș 6—1 (1—1). Argeșenii au deschis scorul în min. 19 prin Radu apoi arădanii au luat jocul pe cont propriu înscriind șase goluri spectaculoase care marchează o revenire de formă a fostei campioane. Iată autorii golurilor: Pojoni min. 37, Domide min. 50, Kun II min. 53 și 82, Brosovschi min. 56 și Sima min. 75.

Steagul Roșu-Politehnica 0—0 (1—0). Brașovenii au făcut un joc excelent, Gyorfi și Florescu fiind autorii celor două goluri marcate în min. 24 și respectiv 55.

Petrolul — C.F.R. Timișoara 1—1 (1—1). Nae Ionescu a înscris pentru gazde în min. 35 iar Periatu în min. 38.

FOTBAL

• DINAMO — VIRTUALA CAMPIOANĂ • PROGRESUL ÎNCA MAI SPERĂ • SCORURILE PARTIDELOR S-AU ROTUNJIT ÎN REPRIZA SECUNDĂ

Verva atacanților sau fragilitatea apărărilor?

Campionatul a intrat în linie dreaptă. Cu o surpriză de proporții, înfrîngerea Rapidului pe teren propriu. Această formație trebuie, în fiecare campionat, să înscrie cîte o pagină neagră. E specialistă în a-și da în petec. Înecul la mal o scoate tremediabil din lupta pentru titlu. Deci, cu o etapă înainte de final, cunoaștem echipa campioană — Dinamo. Credem că nici în zona tristeții nu se vor mai produce schimbări. Dar mai știi? Progresul joacă acasă cu „U" Cluj, iar feroviarii clujeni cu echipa lui Domide care manifestă o mare formă și țintește locul III. Dacă va decide golaverajul, după un eșec atît de catastrofal pricinuit de steliști, clujenii se văd aruncați unde nici nu se așteptau pentru că Progresul are mai multe șanse.

Dar trecînd peste capitolul calcule, prezumții, să ne oprim, fie și în fugă, la caracteristicile etapei.

Ce ne poate spune, de exemplu, avalanșa de goluri — 30? Să fie vorba de o sete greu de stăvilit a înaintașilor? Să se fi convins că asta-i meseria lor? În nici un caz. Poate mai degrabă e vorba de slăbiciunile apărărilor. Și nu numai de faptul că liniile de apărare au devenit un fel de vaițer, ci de ceva ce ține de demnitatea fotbalistului, a echipelor. Pentru multe formații care sînt puse la adăpost, acolo pe la mijlocul clasamentului, ultimele etape, par niște simple și sîcîietoare formalități. De-aici scorurile, neobișnuite pe terenurile noastre atunci cînd lupta sportivă are un țel, un obiectiv, de-aici rezultatele contradictorii de la o duminică la alta. Așa se face că jucătorii își privesc obligațiile ca pe niște canoane. Dacă mai adăugăm că echipele din subsolul clasamentului, îndeobște țintesc meciuri nule în deplasare, avem imaginea fotbalului pe care-l jucăm.

Meciul urmărit pe micul ecran ilustrează această realitate: echipele noastre s-au lăsat învinse prematur de oboseală, de plictis ca și cînd ne-ar fi arătat cine știe ce, cînd de fapt meciurile mari, ieșite din clișeul obișnuit al mediocrității, le poți număra pe degete, hai să zicem că nu de la o mînă. Dar dacă aceste puține meciuri de fotbal le raportăm la numărul lor total — 232 — concluzia ne îngrijorează. Adevărul e că echipele noastre din prima divizie ne-au arătat că practică pe multe planuri un fotbal modest, ca să nu spunem mediocru și că fluctuațiile de formă, scorurile substanțiale, nu pot să exprime altceva. Și asta tocmai acum cînd ne așteaptă o toamnă de șoc, un sezon de responsabilități supreme.

După ce-ați urmărit așa-zisa dispută dintre „U" Cluj și Dinamo, după „figura" Rapidului, după execuțiile formatiilor F.C. Argeș și C.F.R. Cluj, ce poți spune altceva? Nu o dată i-am văzut pe înaintașii dinamoviști în spatele mijlocașilor, a apărătorilor, parcă vrînd să confirme ideea unui „cerifen" al fotbalului, atît de combătută, că noi jucăm fotbal pe dos. Dacă stai să te gîndești bine ai găsi destule argumente să justifici chiar și o asemenea opinie ce pare, la prima vedere, năstrușnică, nefondată. Dacă nu s-ar fi marcat nici un gol, i-am fi suspectat de înțelegere. Dar așa, după fazele lente și încîlcite, după atîtea pase la adversar, după ezitări și imprecizii în fazele de poartă, îi suspectăm pe băieți de slabă calificare profesională. Am putea să mergem și mai departe. A juca, cu ambiție și cu toată știința șansa într-o întrecere sportivă — cum face C.F.R. Timișoara, spre exemplu — a răsplăti efortul miilor de suporteri plătitori care au venit la stadion să vadă spectacol, este la urma urmelor și o chestiune de demnitate. E drept, la Cluj, egalarea a venit la o lovitură liberă acordată cu „promptitudine" de arbitrul N. Cursaru, ca nu cumva să nu se mai ivească alta, dar nici pe studenți nu i-a clătinat spectrul unui draw! Dinamoviștii s-au bucurat ca de un mare succes venit îndreptățit după eforturi și bătălii temerare. Da, cu acest punct, ei au înlăturat și ultimul obstacol din drumul lor spre titlu.

Și totuși cu ce ne mai atîțiă interesul ultima etapă? Da, cu disputa pentru titlul de golgeter, unde Tătaru (15 goluri) secondat de Iordănescu (12 goluri) au rotunjit cifre frumoase.

V. CĂBULEA

Ultima etapă

Progresul — „U" Cluj, Politehnica — Jiul, S.C. Bacău — Univ. Craiova, Farul — Rapid, F.C. Argeș — Petrolul, Dinamo — Steagul roșu, C.F.R. Cluj — U.T.A., C.F.R. Timișoara — Steaua.

RUGBI

Campionatul s-a încheiat

STEAUA a cucerit titlul

Cu etapa de duminică, campionatul diviziei naționale de rugbi a luat sfîrșit. Titlul de campioană a fost cucerit de echipa clubului STEAUA, care după șase ani intră în posesia lui pentru a șaptea oară. Este meritul unei echipe serioase și ambițioase, care a reușit această performanță în compania unor adversari redutabili. Fără vedete de mare calibru, dar cu un lot omogen și compartimente de joc bine echilibrate valoric, echipa militarilor s-a impus în cele mai dificile meciuri, ajungînd în final în fruntea ierarhiei rugbiului nostru. Sigur, ar fi loc și pentru relevarea unor carențe în jocul de ansamblu al campionilor. Chiar în meciul din ultima etapă cu Farul, de pe stadionul Ghencea, Steaua a avut momente de acalmie, de derută care a și făcut ca Farul să conducă la un moment dat cu 16—6. A fost nevoie de un efort serios pentru ca în final rezultatul de egalitate (16—16) să nu constfiască o mare surpriză.

La sfîrșitul meciului, antrenorul P. Cosmănescu ne-a declarat: „Trăiesc momente de mare satisfacție. Jucătorii mei au dat dovadă în timpul campionatului de multă disciplină. Nu am considerat niciodată un jucător senator de drept, rezervele avînd aproape aceeași valoare ca cei din eșalonul de bază. Pentru viitorul sezon ne vom pregăti cu și mai multă sîrguință, pentru a ne apăra titlul cucerit".

Locul doi în clasament, a fost ocupat de GRIVIȚA ROȘIE, lider autoritar etape în șir, care a cedat însă în ambele întîlniri cu actualii campioni. DINAMO, ocupanta locului trei, echipa cu cei mai talentați jucători, nu s-a comportat la valoarea ce o recomandă, unele defecțiuni mai vechi și mai noi, stopînd-o de la rezultate mai bune.

Au retrogradat Constructorul și Rapid, în locul lor promovînd Sportul studențesc și Gloria, ambele din București.

Iată și rezultatele din țară ale ultimei etape: C.S.M. Sibiu-Grivița Roșie 10—13; Agronomia Cluj — Constructorul 11—5; Politehnica Iași-Rulmentul Bîrlad 11—0; Universitatea Timișoara-Rapid 18—10; Steinta Petroșeni-Dinamo 12—12.

GABRIEL FLOREA

CICLISM

CUPA „VOINȚA"

• SOFRONIE A TERMINAT ÎNVINGATOR

CLUJ (prin telefon)

Deși nu a cîștigat nici una din cele 5 etape ale cursei, dinamovistul **Alex. Sofronie**, a terminat pe primul loc în clasamentul general individual al Cupei Voința. În schimb, francezul **Herve Passieu**, învingător în două etape nu a reușit să urce pe primele trei locuri ale podiumului! Are și ciclismul curiozitățile lui.

Eroul penultimei etape a fost (sîmbătă — pe ruta Cluj-Zalău-Cluj, 131 km) **Ștefan Suciu**, de la Dezrobirea Brașov. La ieșirea din Zalău, Ștefan Suciu, **Ion Cernea** (Steaua) și **Teodor Drăgan** (Voința București) s-au desprins din pluton rulînd împreună mai bine de 50 km. Cînd mai erau cîțiva kilometri pînă la intrarea în Cluj, Ștefan Suciu și-a părăsit colegii de evadare sprintînd irezistibil și cîștigînd etapa cu un avans de 58" față de al doilea sosit, polonezul **Janusz Sekscinski**. Timpul înregistrat de învingător: 3h 24' 15". Media orară 38,500 km. În urma acestei izbînzi Ștefan Suciu a urcat de pe locul 23 pe locul 2 în clasamentul general, la 25" de „tricoul galben".

Ultima etapă în circuit pe străzile Clujului (60 km) a fost așteptată, firesc, cu un legitim interes. Mii și mii de localnici s-au înșiruit de-a lungul trotuarelor, au ieșit cu mic cu mare la balcoane, pentru a urmări cursa. Dar, surpriza nu s-a produs. Sofronie a fost cu ochii în patru și nu a permis nimănui să se detașeze, anihilînd, cu sprijinul coechipierilor de la Dinamo, orice tentativă. Ștefan Suciu, protejat în permanență de fratele său Andrei, s-a simțit stînjenit de marcajul bicicletă la bicicletă, fiind nevoit în cele din urmă să se mulțumească cu locul doi în clasamentul general. Etapa a revenit polonezului Janusz Sekscinski cronometrat cu 1h 37' 51".

Stanislaw Gazda (Polonia) și francezul Herve Passieu, au venit pe locurile 2 și respectiv 3 în aceleași timp cu învingătorul.

Așadar, cea de-a 16-a ediție a prestigioasei competiții cicliste, **Cupa Voința**, s-a încheiat cu succesul alergătorului român **Alex. Sofronie** (Dinamo) care nu a cîștigat, așa cum notam „în deschidere" nici o etapă, dar care s-a plasat de fiecare dată în primele locuri.

Ștefan Suciu (Dezrobirea Brașov) a ocupat cu timpul total de 11h 26' 59" (la 35" de Sofronie) locul doi, iar Teodor Drăgan (Voința București) locul trei cu 11h 27' 37".

Clasamentul cățărătorilor: 1. Vasile Selejan (Dinamo) 22 p. **2.** Nicolae Gavrilă (Steaua) 13 p. și **3.** Ștefan Suciu (Dezrobirea Brașov) 10 p.

D. VIȘAN

MERIDIAN • MERIDIAN

• **Proba de caiac simplu** 10 000 m din cadrul regatelor internaționale de la Bochum (R.F.G) a fost cîștigată de sportivul român Aurel Vernescu în 42'40" 9/10. La canoe simplu, pe aceeași distanță, primul a trecut linia de sosire Wichmann (Ungaria) 45' 28"3/10, secundat de Patzaichin (România) 45'57"8/10.

• **Turneul de baschet al armatelor prietene** a luat sfîrșit la Budapesta cu victoria selecționatei U.R.S.S. — 10 puncte, urmată de Cehoslovacia — 9 puncte, Polonia — 8 puncte, Ungaria — 7 puncte, România 6 puncte, R.P.D. Coreeană — 5 puncte. Rezultate din ultima zi: U.R.S.S.—Ungaria 118—79 (60—38); Polonia—România 112—83 (53—44); Cehoslovacia—R.P.D. Coreeană 137—69 (62—36).

• **Astăzi începe la Londra** tradiționalul turneu de la Wimbledon care reunește pe cei mai buni tenismeni din lume.

Dintre partidele primului tur se remarcă următoarele: Laver (Australia, favoritul nr. 1 al concursului) — Iovanovici (Iugoslavia), Okker (Olanda) — Kodes (Cehoslovacia); Năstase (România) — Keldie (Australia); Roche (Australia) — Pasarell (Porto Rico); Drysdale (Republica Sud-Africană) — Gorman (S.U.A.); Lutz (S.U.A.) — Froehling (S.U.A.); Gonzales (S.U.A.) — Orantes (Spania) și Gulyas (Ungaria) — Franulovici (Iugoslavia). Partidele încep la ora 14 (ora locală).

BOX

În ediția '71 a „europenelor" de la Madrid

BOXERII ROMÂNI AU AVUT O COMPORTARE REMARCABILĂ

Oricît ne-ar părea de rău că nici unul dintre reprezentanții noștri n-au urcat pe cea mai înaltă treaptă a podiumului de premiere și de onoare, nu putem să nu apreciem drept remarcabilă evoluția, comportarea lor într-o confruntare internațională puternică, de anvergură.

În primul rînd se cuvine să apreciem omogenitatea echipei, asigurată și de inspiratele schimbări de ultimă oră la anumite categorii. Apoi faptul că tehnicienii s-au ținut de cuvînt și au adus echipa în forma cea mai bună exact la momentul potrivit. Meritele cele mai mari le au, desigur, „eroii" care au luptat în ring cu o înverșunare extraordinară. Valorificînd condițiile excelente de pregătire care li s-au creat, toți cei „11" dar mai ales medaliații, au demonstrat de-a lungul acestui epuizant maraton pugilistic admirabile calități fizice și morale. Lupta lor loială din ring, fazele spectaculoase, stilul elevat al boxului practicat, bărbăția și forța le-au atras simpatia publicului, a presei țării gazde care a exprimat fără reticență aprecieri pozitive la adresa boxerilor noștri, a sportului românesc. Și publicul, și presa spaniolă, i-au văzut învingători pe Gruiescu, Antonio, Năstac, în meciurile pe care „le-au pierdut" Se mai întîmplă și în ring să nu cîștige totdeauna cel mai bun. Desigur, la această oră ne încearcă regretul că M. Aurel, V. Antonio, C. Cuțov și Alec Năstac n-au putut transforma argintul în aur, nu au adus acasă titlurile de campioni europeni. Dar, dincolo de acest regret să le acordăm acestor băieți minunați ceea ce li se cuvine. Un sincer bravo, felicitări din căldura inimii noastre pentru isprava lor frumoasă.

C. VASILE

Pentru cititorii noștri, am invitat în fața televizorului redacției pe Constantin Ciucă, campion european pînă sîmbătă seara, în scopul de a le oferi un comentariu competent și obiectiv ca de la un specialist necontestat în materie, despre comportarea colegilor lui de ring la europenele de la Madrid și, mai cu seamă, despre evoluția în finală a celor patru candidați români — M. Aurel, V. Antonio, C. Cuțov și Alec Năstac — la titlurile continentale.

Cei patru medaliați cu argint: MIHAI AUREL, VASILE ANTONIO (sus), CALISTRAT CUȚOV și ALEC NĂSTAC (jos)

Cu fostul campion european C. CIUCĂ despre

FINALIȘTII NOȘTRI

— Înainte de primul gong, ce zici despre învinși?

— Sînt învinși, dar merituoși. Medalia de bronz într-o asemenea competiție e o mare performanță. Ea exprimă, totuși, o valoare. Dacă-mi pare rău de ceva este eșecul lui Alexe. Cu el am mers la sigur. Părea cel mai în formă. Hussing a-a răzbunat, Dumitrescu, nu și-a făcut nici el jocul său obișnuit. Și-a studiat prea mult adversarii urmărind lovitura decisivă. Nu și-a valorificat directul de stînga și a permis adversarilor să-l găsească prea des. Îmi pare rău de Pometcu. El n-a mai manifestat aceeași putere de luptă în fața polonezului Tomczik. În cazul lui își spune cuvîntul și experiența. Același lucru despre Györfi. Cu Stumph e o altă problemă. În meciurile în care l-am văzut mi s-a părut că nu prea are orientare în ring, deși dispune de o vitalitate extraordinară. În Gruescu nu mi-am pus mari speranțe: el a dat cît poate: a preferat studiul prea îndelungat, nevalorificîndu-și croșeul de stînga, iar în luptă corp la corp nu și-a mai plasat seriile ca de obicei. În schimb, o decepție a fost Zilberman. Teama de adversar l-a făcut să nu-și poată lua revanșa.

...În imagine ne apare M. Aurel, cu campionul european „en titre", maghiarul Gedö. Ciucă îl urmărește cu sufletul la gură, trăiește intens fiecare mișcare a compatriotului, simulează lîngă mine lovituri, îl sfătuiește. Dar... Pe cea mai înaltă treaptă a podiumului a urcat Gedö.

— Ei, ce zici?

— A pierdut... cinstit. Gedö a fost mai bun, s-a mișcat bine în ring, cu deplasări derutante, ca un boxer care stăpînește o înaltă tehnică, contrind eficace, apreciind excelent distanța. Mihai Aurel a dat luptei o notă confuză, nu și-a pregătit bine atacurile, de aceea loviturile lui ori au fost ineficiente, ori au nimerit în gol. În plus el și-a neglijat nepermis apărarea recepționînd prea multe lovituri, iar în lupta corp la corp a ieșit... al doilea!

Partida lui Antonio cu Szczepanski ne electrizează, ne face să vedem o victorie sigură. Dar...

— Imposibil. Antonio a învins detașat, la puncte. Nu a primit pumni, a boxat tehnic, a fost omul care a imprimat luptei un spirit ofensiv, a fost în ring un stilist, un veritabil scrimeur. Inimos cum îl știu, Antonio a boxat cu dîrzenie și curat, a fost lucid. Un boxer muncește ani și ani de zile pentru o medalie și iată că niște oameni necinstiți îți năruie o carieră într-o clipă. Ați auzit publicul, n-a primit decizia. Dar asta nu poate decît să facă din Antonio un învingător moral. Am avut impresia că însuși Szczepanski părea rușinat de acest cadou care profanează spiritul luptei sportive.

Îi urmărim, apoi, pe Cuțov și pe Năstac, dar entuziasmul ne-a cam pierit după povestea cu Antonio.

— Cuțache a boxat atent, studiindu-și adversarul, căutînd să-l descopere pentru a-l lovi decisiv. Dar adversarul său nu s-a lăsat intimidat, a avansat, a lovit variat și a arătat multă mobilitate. Meciul a avut un final fantastic, cu lovituri și acțiuni de mare spectacol din ambele părți dar Cuțov nu s-a putut desprinde. El a părut obosit și loviturile lui n-au avut, ca altădată, claritate și forță. Năstac a fost la un pas de a ne aduce o mare bucurie. Decizia cu 3—2 exprimă asta. Dacă n-ar fi fost numărat a doua oară și dacă arbitrul olandez l-ar fi preferat la 59—59... El a încercat totul în această luptă încordată, dar a întîlnit un adversar mai experimentat...

— Acum că a trecut valul cu atîtea emoții și frîguri, care ar fi ultima impresie?

— Finalele au fost foarte bune, s-a luptat deschis, fără trac, ca în alte ediții; am văzut un box dinamic, tehnic, în fond, un box spectaculos, dispute curajoase. Tocmai de aceea băieții noștri au apărat cu mult curaj, cu multă dăruire prestigiul boxului românesc. Cele 9 medalii cucerite exprimă o valoare certă în ierarhia boxului continental.

COMUNICAT COMUN

cu privire la vizita în Republica Democrată Vietnam a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România

(Urmare din pag. 1)

toată Indochina, provocînd noi crime odioase împotriva popoarelor indo-hineze.

Popoarele vietnamez, laoțian și cambodgian, hotărîte să lupte împreună și să învingă împreună dușmanul comun, și-au coordonat operațiunile și, urmînd spiritul declarației istorice a conferinței la nivel înalt a popoarelor din Indochina, au întărit și mai mult solidaritatea lor și au dobîndit izbînzi strălucite. Victoria de semnificație strategică a poporului vietnamez și a poporului laoțian pe șoseaua nr. 9 și în sudul Laosului, celelalte mari victorii obținute în ultima perioadă pe cîmpurile de luptă din Vietnamul de sud și din Cambodgia constituie o lovitură puternică dată planurilor de „vietnamizare" a războiului și „doctrinei Nixon" despre Asia.

În ciuda grelelor înfrîngeri și a multiplelor greutăți pe care le are pe cîmpul de luptă, în Statele Unite și în lume, imperialismul american pregătește noi aventuri militare. Îndeplinind testamentul președintelui Ho Și Min, poporul vietnamez este hotărît ca, atît timp cît va dura agresiunea americană în Vietnam, să desfășoare cu tenacitate și vigoare lupta pe cele trei fronturi — militar, politic și diplomatic, pînă la victoria totală, pentru a elibera sudul țării, pentru a apăra nordul socialist și pentru a înainta spre reunificarea pașnică a patriei. El este hotărît să lupte, umăr la umăr, cu popoarele laoțian și cambodgian pentru ca imperialiștii americani să părăsească Peninsula indochineză.

Cele două părți condamnă cu severitate tentativele americane de a prelungi, intensifica și extinde războiul de agresiune în Indochina — acte în contradicție flagrantă cu cele mai elementare norme ale dreptului internațional. Ele cer cu fermitate Statelor Unite ale Americii să respecte cu strictețe acordurile de la Geneva din 1954 cu privire la Indochina și cele din 1962 asupra Laosului.

Cele două părți cer cu toată fermitatea ca problema vietnameză să fie rezolvată pe baza soluției globale în zece puncte și a precizărilor în opt puncte prezentate de Frontul Național de Eliberare și de Guvernul Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud. Guvernul Statelor Unite ale Americii trebuie să retragă urgent, complet și necondiționat din Vietnamul de sud trupele americane și pe cele ale satelților lor. El trebuie să înceteze să susțină clica-marionetă Thieu-Ky-Khiem; trebuie să respecte în mod real dreptul la autodeterminare al populației din Vietnamul de sud.

El trebuie să înceteze definitiv orice acte de încălcare a suveranității și securității Republicii Democrate Vietnam. Părțile cer cu hotărîre ca problema laoțiană să fie reglementată pe baza soluției politice în cinci puncte din 6 martie 1970 și a propunerilor prezentate la 27 aprilie 1971 de Neo Lao Haksat prezidat de prințul Sufanuvong.

Cele două părți susțin cu hotărîre poziția justă a poporului cambodgian definită în proclamația din 23 martie 1970 a șefului statului, prințul Norodom Sianuk, și în programul politic al F.U.N.K.

Cele două părți cer cu toată fermitatea ca Statele Unite să respecte dreptul inalienabil al popoarelor vietnamez, laoțian și cambodgian de a decide singure, fără nici un amestec din afară, în problemele proprii, în conformitate cu aspirațiile și interesele lor naționale.

Părțile și-au exprimat profunda convingere în victoria luptei pline de eroism a popoarelor vietnamez, laoțian și cambodgian, în triumful cauzei lor juste.

Partea română salută cu căldură, dă o înaltă prețuire și felicită din toată inima poporul frate vietnamez pentru strălucitele victorii obținute sub conducerea Partidului celor ce Muncesc din Vietnam în războiul de rezistență patriotică împotriva agresiunii americane și în construcția socialismului în Republica Democrată Vietnam. Prin lupta sa contra imperialiștilor americani, poporul vietnamez își apără drepturile naționale, dar, totodată, aduce o contribuție importantă la lupta țărilor sistemului socialist mondial, a tuturor popoarelor, pentru pace, independență, democrație și socialism.

Victoriile nepieritoare ale poporului vietnamez demonstrează în mod convingător că, în zilele noastre, un popor care se ridică cu hotărîre pentru apărarea libertății și demnității naționale se bucură de solidaritatea activă a tuturor forțelor progresiste din lume și este invincibil.

Exprimînd sentimentele de prietenie militantă și de solidaritate ale Partidului Comunist Român, guvernului și poporului român cu lupta dreaptă a bravului popor vietnamez, partea română a reafirmat hotărîrea de a-și îndeplini în continuare îndatorirea internaționalistă, de a ajuta din toată inima și de a acorda întregul său sprijin politic, material și moral poporului frate vietnamez în lupta contra agresiunii americane, pentru apărarea ființei naționale, pînă la victoria sa finală, ca și în construcția socialismului.

Partea vietnameză mulțumește sincer Partidului Comunist Român, guvernului și poporului frate român pentru sprijinul călduros și pentru ajutorul prețios pe care le-au acordat poporului vietnamez. Sprijinul politic, economic și militar, ajutorul în formarea de tehnicieni acordate poporului vietnamez de partidul și guvernul român constituie vii manifestări ale solidarității și prieteniei frățești dintre poporul român și poporul vietnamez.

Partea vietnameză salută în mod călduros marile succese obținute de poporul român în lupta pentru eliberarea națională și socială și în construcția socialismului. În cursul ultimilor 27 de ani, Republica Socialistă România a realizat profunde transformări în economia națională, în structura socială și în viața oamenilor muncii. Relațiile socialiste de producție au triumfat pe deplin la orașe și la sate, a fost lichidată exploatarea omului de către om. S-au obținut rezultate importante în construcția bazei tehnico-materiale a socialismului. A fost realizat cu succes planul de dezvoltare economică și socială a României pe perioada 1966—1970. Producția industrială și agricolă a crescut într-un ritm rapid. Învățămîntul, știința, cultura, sănătatea publică au făcut progrese de seamă. Ca rezultat al acestor realizări, România a devenit o țară socialistă înzestrată cu o industrie dezvoltată, cu o agricultură în curs de modernizare, cu o știință și tehnică înaintate; nivelul de trai, material și spiritual, al poporului s-a îmbunătățit continuu. Toate acestea constituie rezultate mărețe ale spiritului revoluționar și ale muncii stăruitoare și creatoare ale clasei muncitoare și ale poporului român, sub conducerea Partidului Comunist Român. Poporul vietnamez se bucură în mod profund de aceste strălucite realizări și dorește din toată inima ca poporul frate român să obțină succese și mai mari în îndeplinirea sarcinilor stabilite de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român, al căror obiectiv principal îl reprezintă construcția societății socialiste multilateral dezvoltate, contribuind astfel la întărirea sistemului socialist și la apărarea păcii și securității în Europa și în lume.

În cursul convorbirilor, cele două părți au relevat cu adîncă satisfacție că s-au întărit și dezvoltat neîntrerupt relațiile de prietenie frățească, colaborare și solidaritate internaționalistă, statornicite între Partidul Comunist Român și Partidul celor ce Muncesc din Vietnam, între Republica Socialistă România și Republica Democrată Vietnam.

Cele două părți au exprimat hotărîrea comună de a lărgi și aprofunda în continuare relațiile dintre cele două partide pe baza principiilor marxism-leninismului și internaționalismului proletar, de a întări și dezvolta relațiile de prietenie și colaborare pe multiple planuri dintre Republica Socialistă România și Republica Democrată Vietnam, corespunzător intereselor celor două popoare, ale unității țărilor socialiste și mișcării comuniste și muncitorești internaționale. În acest scop, vor organiza schimburi de delegații și experiență pe linie de partid și de stat, pe linia organizațiilor de masă și obștești și vor întări sprijinirea și ajutorarea reciprocă în lupta pentru construcția cu succes a socialismului în cele două țări, împotriva imperialismului.

În cadrul convorbirilor, cele două părți au constatat cu satisfacție că situația internațională actuală este favorabilă luptei revoluționare a popoarelor. Ele au relevat cu bucurie avîntul impetuos și succesele tot mai mari ale mișcării revoluționare mondiale. Sistemul socialist își sporește pe zi ce trece rolul său pozitiv de factor hotărîtor al dezvoltării societății umane. Popoarele asuprite din Asia, Africa și America Latină s-au ridicat cu forță pentru a-și redobîndi independența și libertatea; au provocat prăbușirea unei mari părți a sistemului de aservire colonială și al imperialismului și continuă lupta împotriva neocolonialismului și colonialismului. De la o zi la alta se dezvoltă tot mai mult în amploare și adîncime lupta clasei muncitoare și a oamenilor muncii din țările capitaliste.

Forțele socialismului, independenței naționale, democrației și păcii sînt mai puternice decît forțele reacțiunii și ale războiului. Ele își multiplică fără încetare atacurile asupra pozițiilor imperialismului, în frunte cu imperialismul american. Au apus pentru totdeauna vremurile cînd imperialiștii acționau după bunul plac; toate manevrele contrarevoluționare ale imperialismului sînt sortite eșecului, nu-l pot salva de la prăbușirea inevitabilă.

În condițiile actuale, puternicele forțe antiimperialiste — țările socialiste, partidele comuniste și muncitorești, mișcarea de eliberare națională, forțele democratice și progresiste, toate forțele păcii — întărindu-și solidaritatea de luptă sînt capabile să zădărnicească pe deplin toate manevrele și toate actele de agresiune și de război ale imperialiștilor în lume.

Cele două părți declară că își vor continua eforturile pentru întărirea solidarității, prieteniei și colaborării cu toate țările socialiste frățești și că sînt hotărîte să contribuie la restabilirea și consolidarea solidarității între țările socialiste, între partidele comuniste și muncitorești pe baza principiilor marxism-leninismului și internaționalismului proletar. Cele două părți reafirmă că toate partidele marxist-leniniste sînt independente și egale în drepturi; ele își elaborează politica plecînd de la condițiile concrete din țara lor și inspirîndu-se din principiile marxism-leninismului; ele își acordă un sprijin reciproc.

Părțile susțin cu hotărîre lupta popoarelor contra imperialismului, neocolonialismului și colonialismului, pentru pace, independență națională, democrație și socialism.

Cele două părți susțin cu hotărîre lupta poporului chinez pentru eliberarea Taiwanului, teritoriu inalienabil al Republicii Populare Chineze și cer retragerea trupelor și desființarea bazelor militare americane din Taiwan. De asemenea, ele cer restabilirea drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineze la O.N.U. și în alte organisme internaționale.

Părțile au exprimat solidaritatea deplină cu lupta poporului coreean împotriva imperialismului american, militarismului japonez și a clicii Pak Cijan Hi, pentru unificarea pașnică a țării.

Cele două părți sprijină ferm lupta poporului din Republica Democrată Germană pentru recunoașterea Republicii Democrate Germane din punctul de vedere al dreptului internațional, pentru respectarea suveranității și integrității sale teritoriale.

Cele două părți susțin cu hotărîre lupta poporului cubanez împotriva actelor de agresiune și amenințare ale imperialiștilor americani, pentru apărarea independenței și suveranității naționale, pentru construirea socialismului.

Cele două părți apreciază că vizita în Republica Democrată Vietnam a delegației de partid și guvernamentale române, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, întrevederile și convorbirile avute cu conducerea de partid și de stat a Republicii Democrate Vietnam constituie un eveniment remarcabil pe drumul întăririi și dezvoltării continue a legăturilor frățești dintre Partidul Comunist Român și Partidul celor ce Muncesc din Vietnam, a colaborării multilaterale dintre Republica Socialistă România și Republica Democrată Vietnam, în folosul prieteniei și solidarității profunde care unesc cele două popoare, în interesul cauzei socialismului, democrației, independenței naționale și păcii în lume.

Delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România a invitat o delegație de partid și guvernamentală a Republicii Democrate Vietnam să facă o vizită oficială de prietenie în Republica Socialistă România. Invitația a fost acceptată cu plăcere, data efectuării vizitei urmînd a fi stabilită ulterior.

NICOLAE CEAUȘESCU
secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

LE DUAN
prim-secretar al Comitetului Central al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, conducătorul delegației Partidului celor ce Muncesc din Vietnam și a guvernului Republicii Democrate Vietnam

Hanoi, 19 iunie 1971

Înrăutățire a situației în Irlanda de nord

BELFAST 20 (Agerpres). — Situația din Irlanda de nord s-a înrăutățit din nou, iar autoritățile engleze au trimis de urgență noi trupe în această provincie. În prezent, numărul militarilor britanici dislocați în Ulster este estimat la 10 000. Un purtător de cuvînt oficial a declarat că, în zilele următoare, vor sosi la Belfast noi detașamente de militari britanici.

După cum informează agențiile de presă, sporirea efectivelor de militari englezi dislocați în Irlanda de nord este o consecință a exploziilor tot mai numeroase înregistrate în ultima vreme în Belfast, dar trupele britanice au și rolul de a asigura ordinea în timpul unor manifestații tradiționale organizate în capitala nord-irlandeză de populația protestantă. Circa 3 000 de persoane participă la aceste ceremonii al căror itinerar include și o parte din cartierul populației catolice. Pentru a evita eventualele ciocniri între membrii celor două comunități, circa 2 000 de militari au fost mobilizați să supravegheze în mod strict desfășurarea manifestațiilor care vor avea loc aproape zilnic pînă la 12 iulie, cînd se vor încheia cu o mare paradă.

Agenția France Presse relevă că simbătă după-amiază s-au și produs incidente între militarii de ordine și cîteva sute de catolici, care încercau să împiedice o manifestație protestantă. Soldații au tras focuri de armă în aer.

O nouă planetă ?

● ASTRONOMUL AMERICAN HENRY COURTEEN a declarat că a obținut „probe concludente" privind existența unui corp ceresc sau a mai multor corpuri de dimensiuni reduse pe o orbită mai apropiată de Soare decît cea a planetei Mercur. Datele au fost obținute în timpul eclipsei de Soare de la 7 martie 1970, urmărită de savant în sudul Mexicului, și au fost studiate și verificate ulterior de N.A.S.A. și mai multe observatoare americane, care s-au declarat în favoarea acestei ipoteze. Potrivit calculelor preliminare ale lui Courteen, ar fi vorba de o planetă cu un diametru de numai 835 km, care ar evolua pe o orbită cu un apoheliu de 14,4 milioane km, față de 58 milioane km cît are orbita planetei Mercur. El a adresat un apel astronomilor lumii să-și concentreze cercetările în această direcție

de peste hotare

Evoluția stației orbitale „Saliut"

MOSCOVA 20 (Agerpres). — Duminică la ora 1,14, stația orbitală „Saliut" a efectuat cea de-a 1 000-a rotație în jurul Pămîntului, dintre care 206 evoluții cu echipaj la bord. În conformitate cu programul, cosmonauții Gheorghi Dobrovolski, Vladislav Volkov și Viktor Pațaev au avut o perioadă de odihnă.

Cosmonauții au anunțat, de asemenea, rezultatele observațiilor lor din ultimele 24 de ore asupra suprafeței Terrei și în legătură cu unele fenomene meteorologice. Astfel, simbătă la ora 13,58, în timp ce stația orbitală se afla deasupra zonei de nord-vest a Africii, cosmonauții au observat o furtună de praf.

Potrivit datelor furnizate de cosmonauți și informațiilor telemetrice ale centrului de control, starea sănătății echipajului este bună, sistemele de bord și aparatura științifică ale stației funcționează normal. Zborul stației orbitale „Saliut" continuă cu succes, precizează agenția TASS.

Premiu pentru folclorul românesc

● DUMINICA A LUAT SFIRȘIT Festivalul Internațional de folclor de la Warfum (Olanda), la care au participat formații artistice din mai multe țări europene. Medalia de aur a festivalului a fost decernată ansamblului de cîntece și dansuri „Argeșul" al Casei de cultură din Curtea de Argeș.

● ULTIMUL DIN CEI NOUĂ COPII născuți duminica trecută la Sydney de Geraldine Broderick a decedat în cursul nopții de simbătă.

PE SCURT

Tulburări rasiale la Jacksonville

● LA JACKSONVILLE (FLORIDA) au continuat simbătă, pentru a patra zi consecutiv, incidentele rasiale izbucnite la începutul săptămînii. În oraș a fost instituită starea de asediu, iar forțele locale de ordine au fost întărite cu unități ale gărzii naționale. Poliția a operat, pînă în prezent, peste 150 de arestări. Nu se cunoaște încă exact numărul persoanelor rănite. Pagubele materiale se ridică, după aprecierj preliminare, la peste 250 000 dolari.

Acord la „FIAT"

● DUPĂ 50 DE ORE DE TRATATIVE aproape neîntrerupte, desfășurate sub medierea lui Carlo Donat Cattin, ministrul italian al muncii, reprezentanții sindicatelor și Direcția Uzinelor de automobile „Fiat" au ajuns simbătă la un acord.

Acordul, anunțat personal de Donat Cattin, prevede majorarea salariilor și îmbunătățirea condițiilor de muncă. El urmează să fie supus aprobării ansamblului muncitorilor.

Dezvăluiri care tulbură Washingtonul

Există prea multe copii ale documentelor McNamara privind implicarea S.U.A. în războiul din Vietnam pentru ca orice sentință judecătorească să zădărnicească intențiile ziarelor „NEW YORK TIMES" și „WASHINGTON POST" de a spune întregul adevăr în legătură cu motivele, dimensiunile și implicațiile intervenției S.U.A. în Vietnam precum și cu acțiunea de înșelare a opiniei publice americane și a Congresului privind consecințele politice, militare și psihologice ale conflictului. Cel puțin 30 de personalități politice americane au cunoștință de investigațiile Pentagonului, dețin parte din documente sau chiar copii ale lor. Printre aceștia se numără fostul președinte Lyndon Johnson, Clark Clifford, Robert McNamara, Paul McCloskey, membru liberal al partidului republican. Numai fostul vicepreședinte, Hubert Humphrey, și-a mărturisit șocul la dezvăluirea studiului secret al Pentagonului, de care susține că nu ar fi fost niciodată informat. Ceea ce în cuvintele ministrului justiției, John Mitchell, **„a provocat un rău ireparabil intereselor apărării și chiar relațiilor externe ale guvernului"** sînt dezvăluirile documentate asupra „angajării majore" a S.U.A. în Asia de sud-est cu girul a patru administrații consecutive: Truman, Eisenhower, Kennedy și Johnson. Documentele atestă că președintele Johnson aprobase încă din februarie 1964 planurile de atacare a R. D. Vietnam (sabotaje, raiduri de comando, bombardarea instalațiilor de coastă). În acest context evenimentele care au precedat „perioada Tonkin" par mai dubioase decît oricînd. Și totuși președintele Johnson susținea, la acea vreme, că nu are cunoștință de nici un fel de „planuri" de bombardare a Vietnamului de nord. În campania sa electorală el își caracteriza politica ca una „prudentă" în contrast cu oponentul său Barry Goldwater, care era partizanul înflăcărat al politicii de brutală intervenție militară în Vietnam. Dar documentele atestă că politica pe care o proclama fostul președinte Johnson era, de fapt, reversul celeia pe care deja o aprobase și pe care avea s-o pună în practică. După alegerea lui Johnson ca președinte a urmat declanșarea atacurilor aeriene asupra R. D. Vietnam. Publicistul James Reston aprecia că argumentul „securității" secretelor Pentagonului, invocat pentru aducerea la tăcere a ziarelor, a fost folosit **„numai ca să acopere gafele și decepțiile din Vietnam"**.

Primului șoc i-a urmat un al doilea: „WASHINGTON POST" a publicat, la rîndul său, fără să specifice sursele, un articol bazat tot pe documente secrete privind politica Administrației Eisenhower în Asia de sud-est, încercările acesteia de a determina Conferința de la Geneva să nu hotărască organizarea de alegeri libere în Vietnam, deoarece „se temea de o victorie comunistă". Mai mult, încă în ianuarie 1954, eventualitatea intervenției fusese discutată de fostul președinte Eisenhower cu cei mai apropiați consilieri ai săi.

Articolele au și alte implicații; ele oferă dovezi că au fost ignorate cu ușurință chiar avertismente din partea unora dintre cei mai apropiați parteneri ai S.U.A. Scrisoarea trimisă la 3 iunie 1965 de premierul Wilson președintelui Johnson, deși reafirmă sprijinul britanic pentru politica americană, înregistrează rezervele Marii Britanii pentru cursul evenimentelor din Vietnam și pentru orientarea Washingtonului. **„Știu,** se spune în scrisoare, **că efectul asupra opiniei publice din această țară (Marea Britanie) — și cred din întreaga Europă occidentală — ar putea întări neliniștea și criticile existente".** Noua Zeelandă își exprimase și ea în 1964 îndoielile în legătură cu hotărîrea S.U.A. de a bombarda Vietnamul de nord.

Efectul referințelor ziarelor la ceilalți aliați ai S.U.A. în războiul din Vietnam nu s-a lăsat mult așteptat. Australienii, de exemplu, au aflat imediat prin radio maniera în care țara lor a fost atrasă în război. Henry Cabot Lodge, pe atunci trimisul special al președintelui Johnson, a cerut la 20 aprilie 1965, la Canberra, primului ministru, Sir Robert Menzies să trimită un batalion în Vietnam, pentru ca 9 zile mai tîrziu premierul australian să anunțe în Camera Reprezentanților că, la cererea regimului... saigonez, un batalion va fi trimis în Vietnam. Suficiente ca să stîrnească indignare și profundă dezamăgire aceste amănunte sînt completate de multe altele, stînjenitoare pentru toți cei care au servit administrațiile anterioare. Opinia publică americană cere cu insistență dezvăluirea întregului adevăr, pentru că așa cum spunea liderul majorității democrate din Senat, senatorul Mike Mansfield **„organele legislative și întreaga populație a Statelor Unite au dreptul să cunoască toate elementele acestor evenimente tragice".** Cele două ziare americane susțin că dispun de 3 000 de pagini de analiză la care au contribuit 35—40 de autori, plus 4 000 de pagini de documente oficiale care ar putea oferi adevăruri și mai crude decît cele de pînă acum.

DOINA TOPOR

SUB SEMNUL PRIETENIEI ROMÂNO-MONGOLE

CORESPONDENȚĂ PENTRU „SCÎNTEIA TINERETULUI" DE LA TRIMISUL AGERPRES, GH. CIOBANU

„Sînt fericit că vom fi gazde ospitaliere ale înaltului nostru oaspete, tovarășul Nicolae Ceaușescu, ne-a declarat tovarășul Dondogiin Țevegmid, președintele Marelui Hural Popular, membru al C.C. al Partidului Popular Revoluționar Mongol. Vizita delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România va aduce o nouă contribuție la dezvoltarea continuă a prieteniei și colaborării dintre popoarele și țările noastre care au țeluri comune — construcția socialismului și comunismului".

Tovarășul Dondogiin Țevegmid și-a amintit cu plăcere de vizita pe care a făcut-o la sfîrșitul anului trecut, în România în fruntea unei delegații a Marelui Hural Popular, subliniind satisfacția sa personală și a întregii delegații pentru primirea care i-a fost făcută la București, pentru ospitalitatea deosebită a poporului român. „Căldura cu care am fost întîmpinați din primele clipe și atenția de care ne-am bucurat pe parcursul întregii vizite reprezintă o expresie elocventă a faptului că, deși România și Mongolia sînt despărțite de mii de kilometri, cele două popoare sînt apropiate printr-o prietenie de nezdruncinat. Vizita la București, cît și în orașele Galați, Gheorghiu-Dej, Brașov, unde am avut prilejul să vedem instituții culturale și mari obiective industriale și agricole, ne-a dat posibilitatea să luăm cunoștință de succesele remarcabile obținute de harnicul popor român în construcția socialismului".

Domnia sa a arătat în continuare că a avut cinstea de a fi primit, împreună cu delegația pe care a condus-o, de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat.

Președintele Marelui Hural Popular înfățișează apoi cîteva aspecte ale activității înaltului for legislativ al țării, în care au fost aleși 297 deputați. Cele 11 comisii permanente ale Marelui Hural Popular reprezintă organisme de lucru care joacă un rol deosebit, în permanentă creștere, în controlul aplicării hotărîrilor adoptate. În acest scop, grupuri speciale se deplasează la ministere unde ascultă dări de seamă ale responsabililor organelor executive respective. Pe plan extern, Marele Hural Popular ține legătura cu forurile reprezentative ale altor țări.

Tovarășul Dondogiin Țevegmid a avut amabilitatea de a ne primi la Universitatea de Stat din Ulan Bator, pe care o conduce.

Actul de naștere al universității poartă o dată relativ recentă — 5 octombrie 1942 — cînd, în condițiile grele ale războiului, pentru prima dată în istoria poporului mongol s-au deschis porțile unei instituții de învățămînt superior, centru important al științei și culturii. Dacă în anul deschiderii universitatea avea trei facultăți — de pedagogie, medicină și zootehnie — cu 95 de studenți, în 1970—1971 cursurile celor 12 facultăți ale sale au fost frecventate de 3 000 de studenți. În timpul celor cinci ani de studii toți studenții primesc burse, al căror cuantum se stabilește în funcție de rezultatul la învățătură. Au fost depuse eforturi financiare importante pentru a utila laboratoarele moderne care facilitează activitatea științifică a corpului profesoral și a studenților. Rectorul subliniază în continuare una din funcțiile importante ale acestei instituții de învățămînt, și anume desfășurarea planificată a lucrărilor de cercetări științifice. Profesorii, cercetătorii și studenții universității participă activ la soluționarea unor probleme ale economiei naționale. Astfel, cele 37 catedre specializate desfășoară o intensă activitate de cercetare cu caracter teoretic și practic în diferite ramuri ale științei și tehnicii. În urma rezultatelor obținute în ultimii ani, s-a încetățenit practica angajării lucrărilor de cercetare în baza unor contracte cu întreprinderi și instituții.

În ce privește legăturile universității cu instituții de învățămînt din țările socialiste și din alte țări, acestea — după cum subliniază distinsul meu interlocutor — cunosc o continuă extindere. Vorbind despre multiplicarea contactelor în domeniul schimbului de studenți, tovarășul Dondogiin Țevegmid arată că în Ulan Bator sînt studenți români, iar colegi de-ai lor, mongoli, învață la București.

Sesiunea Consiliului ministerial al Organizației Unității Africane

ADDIS ABEBA 20 (Agerpres). — După cinci zile de dezbateri, Consiliul ministerial al Organizației Unității Africane, reunit la Addis Abeba pentru a pregăti ordinea de zi a sesiunii la nivel înalt a organizației, și-a încheiat lucrările. Participanții au adoptat proiectele unor rezoluții politice și administrative, ce urmează să fie supuse spre aprobare șefilor de state și guverne. Printre acestea se numără „Rezoluția asupra resurselor naturale" care reafirmă dreptul inalienabil al tuturor țărilor de a-și exercita în mod permanent suveranitatea asupra bogățiilor subsolului lor. Documentul subliniază că exploatarea resurselor naturale ale fiecărei țări trebuie să fie conformă legilor în vigoare în statul respectiv. Rezoluția recunoaște, în același timp, legitimitatea măsurilor luate de către țările africane producătoare de petrol sau posesoare ale altor bogății ale subsolului pentru apărarea intereselor lor naționale, precum și a oricăror dispoziții ce ar putea fi preconizate de către statele continentului pentru a-și asigura exercitarea efectivă a suveranității lor asupra resurselor respective. Pe de altă parte, sînt denunțate presiunile economice și politice exercitate de anumite țări occidentale asupra statelor africane posesoare de materii prime.

O altă rezoluție respinge ideea oricăror convorbiri cu regimul de la Pretoria, cu excepția acelora ce ar avea drept scop unic obținerea recunoașterii drepturilor legitime și imprescriptibile ale poporului oprimat din Africa de sud, precum și abolirea politicii de apartheid.

În afara acestor două rezoluții, pe ordinea de zi a reuniunii la nivel înalt a organizației mai figurează o serie de probleme referitoare la lupta pentru decolonizare și împotriva apartheidului, la prezența mercenarilor în Africa, precum și la diverse aspecte ale cooperării în interes reciproc între statele africane.

Cea de-a 18-a sesiune a Consiliului ministerial al Organizației Unității Africane urmează să aibă loc în februarie 1972, la Addis Abeba.

Malta: Capitolul incertitudini

Sot fișier

Alegerile din Malta au dus la schimbarea partidului guvernamental. De fapt, n-a fost vorba de o surpriză. Cu multe săptămîni înainte comentatorii din La Valetta afirmau că „prognosticurile îi indică drept învingători virtuali pe laburiști". Într-adevăr, aceștia au obținut 50,8 la sută din voturile exprimate, ceea ce le îngăduie să formeze noua echipă ministerială. Majoritatea parlamentară de care dispune partidul laburist este extrem de redusă: un mandat (laburiștii 28, naționaliștii 27 locuri). Cu toate acestea, laburiștii vor fi, probabil tentați să-și îndeplinească promisiunile electorale. Acestea privesc, înainte de toate, viitorul insulei. Malta, un petec de pămînt din Mediterană (316 km p și 329 000 locuitori), este așezată la o răscruce de drumuri de o deosebită valoare strategică. Din această pricină micul arhipelag a atras, totdeauna, atenția expertilor militari de pe malurile Tamisei și nu numai de pe aceste maluri. Malta a devenit colonie britanică în 1800. Peste un secol și jumătate insula a fost o bază militară britanică. Baza nu a dispărut nici după ce la 21 septembrie 1964 insula a obținut independența. În prezent în Malta staționează un batalion de infanterie și două escadrile de aviație britanice precum și o flotă în care alături de nave britanice se găsesc și altele aparținînd S.U.A. și unor membri ai N.A.T.O. Existența acestei baze, consecințele ei pentru orientarea politicii maltezе, au dominat campania electorală. Laburiștii s-au pronunțat pentru revizuirea tratatului militar cu Marea Britanie. Este interesant că noul prim ministru al Maltei Dom Mintoff, a afirmat, chiar în primul său interviu pe care l-a acordat după preluarea conducerii guvernului, că formația sa ministerială are intenția să renegocieze tratatul cu Marea Britanie care îngăduie Londrei să-și mențină baza militară de pe insulă. Pretențiile Maltei privesc două aspecte: interdicția pentru alte state membre ale N.A.T.O. de a folosi baza de pe insulă și mărirea sumelor pe care Anglia le plătește pentru utilizarea teritoriului maltez. Schimbarea petrecută la La Valetta este de natură să neliniștească atît Anglia, cît și N.A.T.O. Laburiștii din Malta par hotărîți să acționeze în direcția unei mai mari independențe în politica externă. Procedînd astfel ei dau expresie aspirației locuitorilor insulei de a nu mai condiționa perspectivele Maltei de prezența militară străină. Pînă la expirarea actualului tratat dintre Anglia și Malta nu mai este prea mult: doar trei ani. La Londra, se afirmă în anumite cercuri, domnește speranța că laburiștii din Malta „nu vor merge prea departe". Dom Mintoff deschide, pentru politica mediteraniană a Angliei, încă un capitol al incertitudinilor...

PENTRU TIMPUL DV. LIBER

Cinema

LUNI, 21 IUNIE 1971

HELO DOLLY: rulează la Patria (orele 9,30; 13; 16,30; 20).
ESOP: rulează la Capitol (orele 16,30; 18,45; 21).
IN ARȘIȚA NOPȚII: rulează la Capitol (orele 9,30; 11,45; 14).
DIN NOU DESPRE DRAGOSTE: rulează la Central (orele 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30).
100 DE DOLARI PENTRU ȘERIF: rulează la Scala (orele 9,30; 12,30; 15,30; 18,30; 21,15). Festival (orele 9,15; 12,15; 15,30; 18,30 21,15). Feroviar (orele 9,15; 12; 15,15; 18; 20,45), Excelsior (orele 9,30; 12,15; 15,15; 18; 20,30), Modern (orele 8,45; 11,30; 14,15; 17; 20), Grădina Modern (ora 20,30), Grădina Festival (ora 20,30), Stadionul Dinamo (ora 20,30).
SPRIJINIȚI-L PE ȘERIF: rulează la Luceafărul (orele 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 21), București (orele 9; 11,15; 13,30; 16,30; 18,45; 21), Melodia (orele 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45), Favorit (orele 9,15; 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30), Grădina Doina (ora 20,30), Grădina Capitol (ora 20,15).
O FLOARE ȘI DOI GRĂDINARI: rulează la Victoria (orele 9; 12,30; 16; 19,30), Arta (orele 9; 12,30; 16), Gloria (orele 9; 12,30; 16; 19,30), Aurora (orele 9; 12,30; 16; 19,30), Grădina Aurora (ora 20,15), Grădina Arta (ora 20,15).
HAIDUCII LUI ȘAPTECAI; ZESTREA DOMNIȚEI RALU: rulează la Lumina (orele 9; 12,30; 16; 19,30).
REGELE LEAR: rulează la Doina (orele 11,30; 16; 19,30).
PROGRAM DE FILME DOCUMENTARE: rulează la Timpuri Noi (orele 9—20,15 în continuare).
IUBIRE: rulează la Buzești (orele 15,30; 18), Grădina Buzești (ora 20,30).
FACEREA LUMII: rulează la Dacia (orele 8,45—20 în continuare), Moșilor (orele 15,30; 17,45; 20).
DĂ-I ÎNAINTE, COWBOY: rulează la Griviță (orele 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30), Tomis (orele 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30), Flamura (orele 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30), Grădina Herăstrău (ora 20,30), Grădina Tomis (ora 20,15)
ȘI CAII SE ÎMPUȘCĂ, NU-I AȘA?: rulează la Bucegi (orele 15,15; 18; 20,30), Miorița (orele 9; 11,45; 14,30; 17,15; 20,30), Grădina Bucegi (ora 20,30).
PRINTRE COLINELE VERZI: rulează la Progresul (orele 15,30; 18; 20,15).
DOMICILIUL CONJUGAL: rulează la Înfrățirea (orele 15,30; 17,45; 20).
BUTCH CASSIDY ȘI SUNDANCE KID: rulează la Unirea (orele 16; 18,15), Popular (orele 15,30; 18; 20,15), Rahova (orele 15,30; 18; 20,15), Grădina Unirea (ora 10,30).
CEI TREI CARE AU SPERIAT VESTUL: rulează la Lira (orele 15,30; 18), Grădina Lira (ora 20,15).
SUNETUL MUZICII: rulează la Drumul Sării (orele 15,30; 19,15).
SERATA: rulează la Cosmos (orele 15,30; 18; 20,15), Ferentari (orele 15,30; 17,45; 20).
ELEFANTUL SLOWLY: rulează la Giulești (orele 15,30; 17,45; 20), Floreasca (orele 16; 18,15; 20,30).
SECRETUL DIN SANTA VITTORIA: rulează la Pacea (orele 16; 19).
MIHAI VITEAZUL: rulează la Cringași (orele 15; 19), Vitan (ora 16), Grădina Vitan (ora 20,15).
CAZUL C. L.: rulează la Volga (orele 9,15; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15).
BĂTĂLIA DE PE NERETVA: rulează la Flacăra (orele 15,30; 19), Viitorul (orele 16; 19,30).
TRANDAFIRI ROȘII PENTRU ANGELICA: rulează la Munca (orele 16; 18; 20).
ULTIMA RELICVĂ: rulează la Laromet (orele 15,30; 17,30; 19,30).
DUELUL LUNG: rulează la Cinemateca-Union (orele 10,30; 12,30; 14,30), PROCESUL (ora 16,30).

Teatre

LUNI, 21 IUNIE 1971

Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra" (La Grădina Boema): PURICELE ÎN URECHE — ora 20; Ansamblul „Rapsodia Română": LA IZVOARE DE FRUMUSEȚE — ora 18,30.

Tv

● 18,00 Deschiderea emisiunii. Cîntă corul bărbătesc al Palatului culturii din Pitești. Dirijor Emanuel Popescu ● 18,10 Ecranul ● 18,45 Stop-cadru ● 19,15 Publicitate ● 19,20 1001 de seri ● 19,30 Telejurnalul de seară. Sport ● 20,10 Mizerabilii (I) — Roman foileton după operă lui V. Hugo ● 21,00 Prim plan: Sabri Emuria — președintele C.A.P.-Cobadin din jud. Constanța ● 21,30 Film TV: Al cincilea Concurs și Festival Internațional „George Enescu" ● 22,30 Telejurnalul de noapte ● 22,45 Telesport.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: București, Piața „Scînteii", Tel. 17.60.10, 17.60.20. Abonamentele se fac la oficiile poștale și difuzorii din întreprinderi și instituții.

Tiparul: Combinatul poligrafic „Casa Scînteii"